

Санкт-Петербургский государственный университет

АЛЕКСАНДРОВА Юлия Александровна

Выпускная квалификационная работа

Внешняя культурная политика Испании в России в начале XXI века

Уровень образования: магистратура

Направление *41.04.05 «Международные отношения»*

Основная образовательная программа *«Международные гуманитарные связи»*

Научный руководитель:
Кандидат исторических наук,
доцент кафедры международных
гуманитарных связей
Боголюбова Наталья
Михайловна

Рецензент:
Кандидат педагогических наук,
доцент, методист гимназии-
интерната № 664
Красногвардейского
района Санкт-Петербурга
Никифорова Светлана Олеговна

Санкт-Петербург
2022

Оглавление

Введение.....	3
Глава I. Исторические традиции и документальные основы внешней культурной политики Испании в России.....	8
1.1. История культурных связей России/СССР и Испании в XX веке	8
1.2 Документальные основы внешней культурной политики Испании в России.....	16
Глава II. Институциональные основы внешней культурной политики Испании в России	26
2.1 Деятельность Института Сервантеса как актора внешней культурной политики Испании	29
2.2 Роль культурного центра «Аделанте» и иных организаций, участвующих в реализации внешней культурной политики Испании в России	44
Глава III. Перекрестные годы культур как актуальная форма внешней культурной политики Испании в России.....	49
3.1 Перекрестные годы культур как форма внешней культурной политики современных государств.....	49
3.2 Реализация Перекрестных годов культур на примере взаимодействия Испании и России	50
Заключение.....	64
Список использованных источников и литературы	68

Введение

В современном мире в условиях глобализации страны находятся в постоянном тесном сотрудничестве друг с другом. Оно выражается в экономических, политических, социальных взаимоотношениях и многих других аспектах взаимодействия государств. Более того, на нынешнем этапе современных международных отношений наиболее эффективным является проведение политики «мягкой» силы, нежели «жесткой», как это было раньше.

В этой связи внешняя культурная политика (ВКП) является одним из основных инструментов государства, поскольку она позволяет общаться с мировым сообществом посредством языка, истории, культуры, традиций, что позитивно воспринимается социумом и сближает людей. Культурное взаимодействие государства Испания представляет интерес для изучения, так как данной стране на нынешний момент удается успешно поддерживать и развивать культурные связи как с европейским регионом, так и со странами Латинской Америки.

Российская Федерация также является страной, с которой Королевству Испания удалось создать прочные межгосударственные связи. Особенно сильно страны взаимодействуют в вопросах культурно-гуманитарного сотрудничества. В этой связи значимым представляется более глубокое изучение деятельности Испании в области внешней культурной политики на территории России, ее эффективность и перспективы развития. Учитывая вышесказанные обстоятельства, актуальность исследования обусловлена важностью поддержания и углубления существующего межкультурного взаимодействия между Королевством Испания и Российской Федерацией на современном этапе, а также поиском наиболее эффективных форм сотрудничества, позволяющих испанскому государству расширять и усиливать свое культурное влияние в России на взаимовыгодных для двух стран условиях.

Объектом данного исследования выступает внешняя культурная политика Испании, проводимая в Российской Федерации.

Предметом данного исследования являются внешняя культурная деятельность государства Испания в XX столетии в России, нормативно-правовые и институциональные основы российско-испанского культурно-гуманитарного взаимодействия, а также применение Перекрестных годов культур как актуальной формы проведения внешней культурной политики Испании в России.

Можно определить цель данного исследования, которая заключается в оценке внешней культурной политики Испании в России в начале XXI века. Данная цель позволила сформулировать следующие задачи:

1. Охарактеризовать исторические традиции культурно-гуманитарного взаимодействия Испании и России;
2. Определить нормативно-правовую основу, позволяющую Королевству Испания проводить внешнюю культурную политику в Российской Федерации;
3. Проанализировать институциональные основы Королевства Испания, с помощью которых оно реализует внешнюю культурную политику на территории России;
4. Дать оценку Перекрестным годам культур с точки зрения их эффективности при реализации ВКП Испании в России.

В процессе исследования были использованы следующие методы: *сбор и анализ информации* при рассмотрении исторической ретроспективы культурного взаимодействия в XX веке, а также при изучении документов, в которых закреплены принципы внешней культурной политики; *институциональный метод* при изучении структур и институтов в качестве акторов внешней культурной политики Испании; *контент-анализ* при изучении языковой политики Института Сервантеса; *компаративный анализ*, который способствовал выявлению особенностей внешней культурной политики Испании в различные исторические периоды; *систематизация полученных данных* с целью получения объективного представления о положении дел во внешней культурной политике Королевства Испания на современном этапе.

Хронологические рамки данного исследования охватывают период с 1991 по 2021 годы. Выбор ограниченного периода обуславливается тремя причинами: во-первых, после распада Советского Союза начался новый этап межгосударственного культурного взаимодействия Испании и России, который изучен не в полной мере; во-вторых, возникли новые направления и формы внешней культурной политики; в-третьих, появление доступных исследователю открытых независимых источников информации: публикаций на официальных сайтах госорганов, статистических данных, информации негосударственных культурных агентов и др. – требует глубокого изучения. Верхняя граница периода была выбрана для удобства анализа информации по годам.

Наиболее важными источниками исследования стали документ «Культурная политика Испании», который был одним из первых попыток государства зафиксировать способы межкультурного взаимодействия; так же к этому списку стоит добавить «Стратегию культуры и развития в рамках испанского сотрудничества»¹, где были сформулированы конкретные направления культурного сотрудничества. При изучении

¹ Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperacion Espanola. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/cultura_y_desarrollo.pdf (дата обращения: 16.02.2022).

документальных основ было обращение к «Плану сотрудничества Испании 2009 – 2012»², «Плану сотрудничества Испании 2013 – 2016»³ с целью проследить тенденции, складывающиеся в испанской культурной политике. Ряд совместных документов России и Испании, таких как Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования⁴, Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров⁵ и Декларация о стратегическом партнёрстве между РФ и Королевством Испания⁶ и др. позволили понять, какие направления межкультурного взаимодействия представляют интерес для двух стран на современном этапе.

Теоретическая база данной работы представлена исследованиями зарубежных специалистов Гарридо Кабальеро и Гарсия Мартин. Их основными трудами являются «Ассоциации дружбы с СССР в Испании»⁷ и «Советское кино в демократической Испании»⁸.

Среди русскоязычных исследователей можно выделить работы Вепрецькой Тамары Юрьевны, а именно «Культурные связи СССР и Испании: первые шаги»⁹, «Вторая республика и СССР: культурные и научные связи»¹⁰. Также можно отметить исследования Волосюк Ольги Виленовны, в особенности «Научная дипломатия в советско-испанском диалоге»¹¹ и Пупышевой Марии Владимировны, а именно «Приоритеты внешней культурной политики современной Испании»¹².

Стоит отметить, что многие вопросы касательно внешней культурной политики, а также ее новых форм и направлений, затрагивались в работах к.и.н., доцентов кафедры

² Plan Director Cooperación Española 2009-2012. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionspanola.es/sites/default/files/plan_director_2009_2012.pdf (дата обращения 16.02.2022).

³ Plan Director Cooperación Española 2013-2016. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionspanola.es/sites/default/files/plan_director_cooperacion_espanola_2013-2016.pdf (дата обращения 16.02.2022).

⁴ Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40.

⁵ Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47.

⁶ Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид [Электронный ресурс] // URL: <http://kremlin.ru/supplement/163> (дата обращения: 17.02.2022).

⁷ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.378.

⁸ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.381.

⁹ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.269.

¹⁰ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.309.

¹¹ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.383.

¹² Пупышева М.В. Приоритеты внешней культурной политики современной Испании // Изв. Саратов. ун-та Нов. сер. Сер. Социология. Политология. 2021. №3 - <https://cyberleninka.ru/article/n/priority-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-ispanii>

международных гуманитарных связей факультета международных отношений СПбГУ Н.М. Боголюбовой и Ю.В. Николаевой, а именно статьи «Актуальные формы международного культурного сотрудничества в начале XXI века»¹³, «Новые формы международного культурного сотрудничества во внешней культурной политике современных государств»¹⁴, «Внешняя культурная политика: опыт Испании»¹⁵. Примечательным является то, что авторы акцентируют внимание на Испании как стране, которая активно вовлечена в реализацию своей внешней культурной политики, в том числе и в России.

Отдельного внимания заслуживает работа выпускницы кафедры международных гуманитарных связей факультета международных отношений СПбГУ А.В. Бояркиной «Эволюция культурных связей Российской Федерации и Королевства Испания»¹⁶, где автор анализирует российско-испанское культурное взаимодействие, а также размышляет над его проблемами и дальнейшими перспективами. Помимо этого, необходимо отметить Ковжик А.В., которая является выпускницей факультета международных отношений и автором работы «Современные тенденции российско-испанского сотрудничества в культурной сфере в конце XX – начале XXI веков»¹⁷. В своем исследовании автор поднимает тему внешней культурной политики как части концепции «мягкой силы» и выделяет тенденции для развития и углубления культурного сотрудничества Испании и России на современном этапе.

Научная новизна данного исследования заключается в выявлении особенностей, существующих во внешней культурной политике Королевства Испания в России в XXI веке и оценке перекрестных годов культур как наиболее актуальной формы ее реализации с использованием современных научных трудов и новейших данных.

Теоретическая ценность исследования состоит в том, что оно внесло вклад в изучение проблематики внешней культурной политики Испании в России, в особенности в вопросах

¹³ Боголюбова, Н. М. Актуальные формы международного культурного сотрудничества в начале XXI века / Боголюбова, Н.М. // Межкультурная коммуникация. – 2018. – С. 251.

¹⁴ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Новые формы международного культурного сотрудничества во внешней культурной политике современных государств / Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В.// Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2013.

¹⁵ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании/ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В //Латинская Америка. - 2011. № 8. - С. 56.

¹⁶ Бояркина, А.В. Эволюция культурных связей Российской Федерации и Королевства Испания [Электронный ресурс] // URL: https://vk.com/doc356374041_633196217?hash=biNHSx5cWzG9l4AGzy3iu1uUCJ4WcRJ9SZkQXDRN0MT&dl=7oEnUjRWfDqgLgzYc01ej2tgzVqWY671xmn6giwcknk (дата обращения: 17.02.2022).

¹⁷ Ковжик, А.В. Современные тенденции российско-испанского сотрудничества в культурной сфере в конце XX – начале XXI веков/ Ковжик, А.В. // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. – Санкт-Петербург, 2014. – С. 28.

эффективности использования перекрестных годов культур как актуальной и перспективной формы межгосударственного взаимодействия.

Практическая ценность: материалы данной выпускной квалификационной работы могут быть использованы в работе российских и испанских неправительственных организаций, а также при организации круглых столов, конференций, мероприятий. Кроме того, материалы также могут быть использованы при исследовании других областей российско-испанского культурного сотрудничества.

Структура работы состоит из трёх глав, первая из которых посвящена изучению культурного взаимодействия Королевства Испания с Россией в течение XX века и существующим документальным основам, позволяющим странам реализовывать культурное межгосударственное взаимодействие. Во второй главе были рассмотрены основные акторы, с помощью которых Испания реализует внешнюю культурную политику на территории России. В третьей главе проанализированы Перекрестные годы как актуальная форма проведения внешней культурной политики Испании в России.

Исследование получило апробацию на IX конференции с международным участием Санкт-Петербургского государственного университета «Межкультурный диалог в современном мире», по итогу которой статья «Документальные основы проведения внешней культурной политики Испании в России»¹⁸, а также на V Международном форуме «Россия и Иberoамерика в глобализирующемся мире: история и современность», где была представлена статья «Сотрудничество Испании и России в XXI веке: совместная деятельность в области науки, культуры и образования»¹⁹.

¹⁸ Александрова, Ю.А. Документальные основы проведения внешней культурной политики Испании в России // Материалы IX конференции с международным участием «Межкультурный диалог в современном мире». – СПб, 2021.

¹⁹ Александрова, Ю.А. Сотрудничество Испании и России в XXI веке: совместная деятельность в области науки, культуры и образования // Материалы V Международного форума «Россия и Иberoамерика в глобализирующемся мире: история и современность». – СПб, 2022.

Глава I. Исторические традиции и документальные основы внешней культурной политики Испании в России

1.1 История культурных связей России/СССР и Испании в XX веке

Взаимоотношения между Королевством Испания и Российской Федерацией начались еще задолго до того, как страны начали устанавливать прямые контакты. Это было связано с их вовлеченностью в европейскую систему связей, где так или иначе интересы двух государств соприкасались.

В XVI веке взаимный интерес стран проявился в свете возможной угрозы от Османской империи для европейских государств, в связи с чем рассматривался вариант создания общего союза для противодействия²⁰. Постепенно отношения между Испанией и Россией становятся все более регулярными, появляется стремление двух государств узнать о деятельности друг друга как можно больше. Именно в это время создаются предпосылки для отправления русских посольств в Испанию в XVII столетии²¹.

Стоит отметить, что в XVIII столетии Россия начинает занимать все более значимое место в европейском пространстве, что способствует повышенному интересу со стороны входящих в него государств, в том числе и Испании²². Так, во второй половине XVIII века появляются различные сочинения, заметки, исторические очерки, свидетельствующие о заинтересованности испанской элиты в культуре далекой от нее страны. Кроме того, обычные граждане тоже имели возможность получить представление о русской культуре через произведения таких испанских авторов, как Мануэль Антонио де Мена, Кампо Расо, Мануэль Вильегас-и-Пиньятели, а также через работы дипломатических деятелей, путешественников²³. Таким образом, постепенно приходит понимание о России как о необходимом участнике европейской политики, стране, которая может стать надежным союзником, а также обладает привлекательной для изучения культурой.

В свою очередь, в России также информацию об Испании и ее богатой культуре можно было получить в первую очередь из переведенных научных трудов, исторических сочинений испанских писателей, таких как Хуан де Мариана, Антонио Солис, Франсиско Клавихеро²⁴. Кроме того, в периодических изданиях также появлялись заметки о положении дел Испании тех лет. Стоит отметить, что в XVIII веке представления двух стран друг о друге по большей части складывались из литературы, поскольку малое количество

²⁰ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. - С.15.

²¹ Там же. – С.23.

²² Там же. – С.119.

²³ Там же. – С.121.

²⁴ Там же. – С.131.

людей имело возможность посетить государство и составить собственное мнение, поэтому образ был статичным²⁵.

В XIX веке сотрудничество Испании и России в период наполеоновских войн отразилось и на повышении интереса к культурам друг друга. В общественном мнении как русского, так и испанского сообщества сложилось мнение о том, что победа над Наполеоном была одержана совместными усилиями двух держав-союзников²⁶. Интерес к Испании подкреплялся возможностями узнавать о стране не только из литературных трудов и исторических описаний, но и из очерков и рассказов очевидцев, которые имели возможность описывать культуру и быт далекого государства. Публицист Василий Петрович Боткин писал о своем путешествии по Испании в формате путевых заметок, развенчивая некоторые мифы, сложившиеся о стране у русской публики, составившей мнение о далеком союзнике по общей информации из литературы и исторических очерков²⁷. Также стоит упомянуть, что в Эрмитаже была собрана коллекция испанских художников, начало которой было положено в 1764 году, во времена правления Екатерины II. Вплоть до XX века коллекция регулярно пополнялась шедеврами пера испанских живописцев, таких как Франсиско Гойя, Педро Орренте, Франсиско Рибальта и других²⁸.

Международные контакты между Россией и Испанией формировались на протяжении нескольких столетий, что позволило двум государствам установить тесное сотрудничество почти во всех сферах. Культурно-гуманитарное взаимодействие не стало исключением. Несмотря на то, что первые попытки наладить культурные связи появлялись ранее XX века, наиболее плодотворным на события подобного толка выдалось именно это столетие.

В самом начале XX века русские живописцы и искусствоведы активно изучали веяния западного мира в поисках нового вдохновения, в том числе и среди испанских авторов. Впервые появились публикации, посвященные конкретно испанской живописи²⁹. Особое внимание ей было уделено со стороны Александра Бенуа, художника, критика и основателя объединения «Мир искусства». Его работы позволили объяснить художественные особенности техники исполнения предшествующих испанских мастеров, а также помогли сделать более понятным интерес русской аудитории к испанской культуре при достаточно сильном непонимании ее характерных особенностей³⁰.

²⁵ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.136.

²⁶ Там же. – С.159.

²⁷ Там же. – С.194.

²⁸ Там же. – С.207.

²⁹ Там же – С.259.

³⁰ Там же. – С.262.

В свою очередь, испанская сторона охотно интересовалась русским балетом, который тогда находился на пике популярности среди европейской публики. «Русский балет» деятеля искусств Сергея Дягилева был очень тепло воспринят в Испании. Его «Русские сезоны» прошли во множестве городов страны в период с 1916 по 1921 годы³¹.

Первые действия в сфере культурной дипломатии были предприняты вследствие определенных политических событий. Революция в России вызвала неоднозначную реакцию у испанской интеллигенции, поскольку и в их стране не было политической стабильности³². Тяжелая гуманитарная обстановка в России подтолкнула ряд испанских деятелей протянуть руку помощи, что привело к участию в ситуации «Испанской комиссии», в которой преимущественно состояли общественные, политические деятели, а также представители интеллигенции. Деятельность данной организации была благотворительной, ее члены проводили лекции, организовывали кинопоказы, выставки, концерты, а доход передавали в фонд помощи³³.

В 1923 году Примо де Ривера удалось установить диктатуру в Испании, и контакты с Россией несколько уменьшились. Однако, напротив, интерес со стороны испанских интеллектуалов возрастал. Так, в 1920-е годы в Испании впервые появились произведения советских писателей, а классика была переиздана. В дальнейшем это привело к желанию представителей испанской интеллигенции посетить СССР, чтобы лично убедиться в том, что они прочитали. Те, кому удалось побывать в Стране Советов, позже выпускали книги со своими впечатлениями, которые принимались испанской публикой с большим интересом.

Помимо этого, именно в 1920-е-1930-е годы происходило зарождение сотрудничества в области науки. Так, в 1926 году советские ученые были приглашены в Испанию для участия в XIV Международном геологическом конгрессе. В 1927 году с научной экспедицией, направленной на изучение сельскохозяйственных регионов Испании, прибыли советские ученые, в том числе биолог Николай Вавилов. Позже он писал, что от научных кругов они «встретили самый радушный прием».

СССР в этот же период работал над расширением своих межгосударственных связей. В 1925 году с целью установления и поддержания культурных контактов с другими странами было создано Всесоюзное общество культурных связей с заграницей (ВОКС). Его

³¹ Acker Y.F. Los Ballets Russes en España: recepción y guía de sus primeras actuaciones (1916–1918) // Los Ballets Russes de Diaghilev y España / Álvarez Cañibano A., Nommick I. (Eds.). Granada: Archivo Manuel de Falla, 2000. P. 230.

³² Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.269.

³³ Там же. – С.270.

Иберо-американская секция занималась развитием связей с художественными кругами Испании. В 1927 году советские испанисты С. Игнатъев и Ф. Кельин инициировали открытие Иберо-американской секции Государственной академии художественных наук (ГАХН), а некоторое время спустя Иберо-американское общество появилось и в Ленинграде. Стоит отметить, что это были лишь первые связи в культурной и научной областях, которые со временем начали расширяться³⁴.

С приходом ко власти республиканского правительства в 1931 году в Испании наметилась активизация культурного сотрудничества с СССР. Стали появляться испанские общественные организации, которые стремились наладить культурное взаимодействие со Страной Советов. Это привело к созданию в Испании в 1933 году Ассоциации друзей Советского Союза (АДСС), которая стремилась к получению достоверной информации о СССР³⁵. Помимо этого, в 1931 году в Мадриде был создан Испано-славянский комитет при Центре исторических исследований. В него вошли многие представители испанской интеллигенции, которые проводили курсы русского языка, а также читали лекции по славянскому фольклору³⁶.

Ранее установленные научные контакты между Испанией и СССР позволили их расширить и обмениваться опытом уже на различных международных событиях. В 1930-х годах в Испании был проведен ряд научных конгрессов, куда были приглашены и советские ученые. Испанские исследователи также стали чаще приезжать в советские университеты и институты Академии наук СССР.

Не остались без внимания и связи в области театра и кино. В 1929 году в Испании выходит сборник пьес «Русский революционный театр»³⁷, созданный в результате обмена опытом с советскими представителями (Евгений Вахтангов, Александр Таиров). Отдельные представители испанского театрального искусства вдохновлялись работой русских мастеров и создавали собственные шедевры. Например, драматург Хасинто Бенаvente написал пьесу «Святая Русь», добавив туда русские мотивы³⁸. Более того, усилия испанского журналиста и писателя Хулио Альвареса дель Вайо позволили публике в Испании ознакомиться с советскими фильмами. Влияние советского киноискусства на испанскую культуру было отмечено испанскими писателями Бенхамином Харнесом и Федерико Гарсией Лорка³⁹.

³⁴ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.274.

³⁵ Там же. – С.309.

³⁶ Там же. – С.310.

³⁷ Там же. – С.311.

³⁸ Там же. – С.311.

³⁹ Там же. – С.314.

Стоит отметить, что и у советских граждан была возможность познакомиться с культурой далекой Испании. Они могли ознакомиться с очерками советских писателей и корреспондентов центральных газет Ильи Эренбурга, Михаила Кольцова, Овадия Савича⁴⁰. Испанские писатели и журналисты тоже имели желание посетить Советский Союз и составить свое собственное мнение.

Особого внимания заслуживает так называемый «Дар испанского народа» – коллекция испанских книг, гравюр испанских художников, детских рисунков и работ национального прикладного творчества. Данная коллекция была преподнесена как подарок на двадцатую годовщину Октябрьской революции. Ценное собрание книг нашло свое место в Государственной библиотеке иностранной литературы (ГБИЛ). В него входили художественные произведения, исторические и философские труды, хроники завоевания Америки и др. Также были представлены 114 томов «Библиотеки кастильских авторов» в малом формате, которые издавались начиная с 1910 года⁴¹.

В целом можно отметить, что советско-испанское культурное сотрудничество набирало обороты. Как русские, так и испанские деятели культуры проявляли интерес к творчеству друг друга. Однако приход к власти Франсиско Франко в 1939 году приостановил эту позитивную тенденцию.

Дело в том, что СССР не признавала диктаторский режим в Испании, считая его фашистским⁴². Более того, множество испанских беженцев с детьми нашли приют в Советском Союзе. Однако и сам диктатор Франко видел угрозу в коммунистическом строе, что не могло не препятствовать отношениям двух стран во всех направлениях и уровнях взаимодействия.

К окончанию Второй мировой войны международная общественность сходилась во мнении, что диктатура в Испании подлежит осуждению. Это привело к поиску решения, как возможно сместить Франсиско Франко с занимаемого им поста. Особая роль в этом вопросе была отведена Советскому Союзу, который принимал активное участие в разрешении напряженной политической обстановки, привлекая Организацию Объединенных Наций.

Идеологическая борьба мешала двум государствам наладить взаимодействие. Несмотря на это, в 1964 году испанские дипломаты предложили СССР установить дипломатические отношения. Однако Советский Союз не торопился принимать такое

⁴⁰ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.315.

⁴¹ Там же. – С.316.

⁴² Там же. – С.332.

предложение. Тем не менее, именно в этом году страны стали возобновлять контакты в экономической области.

Культурно-гуманитарное сотрудничество в этот период было представлено очень слабо, поскольку идеологическое противостояние двух государств оказывало негативное влияние именно на эту сферу. Только в 1960-е годы начинают происходить единичные культурные, научные, образовательные контакты⁴³.

Начало 1970-х годов принято считать поворотным моментом в российско-испанских отношениях. 15 сентября 1972 года между СССР и Испанией было подписано торговое соглашение⁴⁴. В 1973 году в Москве и Мадриде начала свою работу смешанная советско-испанская комиссия. Несмотря на постепенное возобновление межгосударственных контактов между странами, говорить о полном восстановлении дипломатических отношений не приходилось. Только после смерти диктатора Франсиско Франко в 1975 году стало возможным обсуждать с Советским Союзом возобновление дипломатических связей на официальном уровне.

В феврале 1977 года произошел обмен нотами между СССР и Испанией⁴⁵, что существенно повлияло на восстановление межгосударственного взаимодействия во всех направлениях⁴⁶.

Уже в 1978 году было создано общество дружбы «СССР-Испания», а в 1979 произошло учреждение Ассоциации «Испания-СССР». Данные организации преследовали общую цель – содействие укреплению дружбы народов СССР и Испании, ознакомление населения с историей, культурой и жизнью стран⁴⁷.

Стоит отметить, что в 1978 году в СССР прошла первая Неделя Испании, которая открылась балетной постановкой «Дон Кихот». В ответ на это в 1979 году в Испании прошла организованная Ассоциацией первая Неделя СССР, в течение которой проходили различные лекции. Большой интерес у испанской публики вызвали работы Сергея Эйзенштейна («Броненосец Потемкин», «Октябрь»), документальные фильмы. Помимо этого, Ассоциация создавала библиотечные формы, которые формировались из изданных в Советском Союзе книг на русском и испанском языках⁴⁸.

⁴³ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. - С.337.

⁴⁴ Там же. – С.340.

⁴⁵ Обмен нотами об установлении дипломатических отношений. 9.02.1977. // Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами. Вып. 33 – М.: Междунар. отношения, 1979. – С.39.

⁴⁶ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. - С.349.

⁴⁷ Там же. – С.379.

⁴⁸ Там же. – С.381.

Наилучшим образом восстановление советско-испанских отношений повлияло на восстановление научных связей между двумя государствами. Министры иностранных дел двух стран обсудили вопросы культурно-гуманитарного сотрудничества. Результатом переговоров стали Соглашение о культурном и научном сотрудничестве и Соглашение о научном и техническом сотрудничестве, которые стали основами развития отношений в своих направлениях⁴⁹. В дальнейшем работа по правовому оформлению научных связей между странами продолжилась. В 1979 году было подписано соглашение между Академией наук СССР и Высшим советом научных исследований Испании (ВСНИ) о научном сотрудничестве⁵⁰. Смешанная советско-испанская комиссия утвердила программу научных обменов на 1980–1981 годы, а также составила список приоритетных областей взаимодействия ученых. Ими стали океанография, сельское хозяйство, биология и исследования космоса.

Гуманитарные науки не были оставлены в стороне. Было принято решение о регулярном проведении коллоквиумов советских и испанских историков. Первый коллоквиум прошел 9 ноября 1981 года, после чего такие мероприятия решено было проводить 1 раз в 2 года.

Налаживание научных связей позволило создать в 1977 году на историческом факультете МГУ новую специальность – «Новая история Испании»⁵¹. В тот же период на филологическом факультете стало возможным изучение испанского, а несколько позже и каталанского языков⁵².

1979 год оказался плодovit и на развитие межуниверситетских контактов. Связи были установлены между Московским государственным университетом и Мадридским университетом Комплутенсе, а также между Ленинградским и Барселонским университетами.

Подводя итог, научные контакты между двумя странами оказались мало подвержены внешнеполитическому влиянию, что позволило основать и укрепить исследовательское сотрудничество СССР и Испании. Такое положение дел позволило развиваться российско-испанским отношениям в этой области с новой силой, уже после периода перестройки в СССР⁵³.

⁴⁹ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. – С.383.

⁵⁰ Там же. – С.384.

⁵¹ Там же. – С.387.

⁵² Там же. – С.388.

⁵³ Там же. – С.388.

Изучение языков дружественных стран приобретало все большее значение. Впервые изучающие испанский язык русские граждане смогли побывать в стране изучаемого языка. Такая же ситуация была и с испанскими студентами, получившими возможность приехать в Россию. Повышению интереса к изучению русского языка в Испании способствовало открытие в 1991 году в Мадриде фонда «Александр Пушкин». Его решили создать испанские и российские общественные деятели с целью установления и расширения культурно-гуманитарного взаимодействия⁵⁴.

Прибытие Михаила Горбачева в Мадрид позволило заключить целый ряд двусторонних соглашений в научно-исследовательской области между двумя государствами. В частности, Соглашение о научно-техническом сотрудничестве обозначило значимые направления. Среди них отмечались робототехника, информационные технологии, медицина и др.⁵⁵ Помимо этого, Россия и Испания были заинтересованы в углублении сотрудничества в сфере здравоохранения, химии, изучения космоса, однако распад Советского Союза в 1991 году сильно затруднил реализацию данных планов. Тем не менее, контакты в культурной области не были утрачены и продолжались, хоть и не столь активно, как при СССР.

Таким образом, российско-испанское культурное сотрудничество в XX столетии можно условно разделить на три периода:

- 1) Начало XX века – 1939 год. На данном этапе культурно-гуманитарного взаимодействия России и Испании происходит зарождение межгосударственного научного сотрудничества, усиливаются контакты среди деятелей культуры и творческой интеллигенции;
- 2) 1939 – 1975 годы, режим правления диктатуры Франсиско Франко. В это время дипломатические связи СССР и Испании были очень слабыми, в том числе и в области культуры. Начиная с 1960-х годов происходит постепенное восстановление, однако возвращение к полноценному двустороннему взаимодействию становится возможным только после падения режима;
- 3) 1975 – 1999 годы – постепенное возобновление контактов в гуманитарной сфере и углубление связей в образовательной, научной деятельности.

Подводя итоги, сотрудничество России и Испании в течение нескольких столетий позволило двум странам сформировать прочную базу для усиления взаимодействия в XX веке. Стоит отметить, что в XX столетии отношения между двумя государствами не были

⁵⁴ Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones / отв. ред. О.В. Волосюк. – М.: Индрик, 2018. - С.390.

⁵⁵ Там же. – С.390.

ровными, и такая политическая нестабильность не могла не найти отражения и в области культурно-гуманитарного сотрудничества. Тем не менее, связи между двумя государствами были достаточно прочными и позволили Испании и России возродить утраченные контакты и углубить взаимодействие, создавая базис для будущего сотрудничества уже в XXI столетии.

Межгосударственное взаимодействие, сложившееся за период XX столетия, показало возможности и желание Испании и России усиливать контакты в сфере культуры, науки и образования, интенсивно развивать гуманитарное направление сотрудничества в качестве одного из наиболее перспективных областей сотрудничества.

1.2 Документальные основы внешней культурной политики Испании в России

Для того, чтобы получить представление о том, как Королевство Испания реализует свою внешнюю культурную политику в Российской Федерации, необходимо определить, какой нормативно-правовой базис существует в данном государстве по вопросам межгосударственного культурного взаимодействия. Кроме того, необходимо составить представление о существующих договорах и соглашениях с Россией, с помощью которых и осуществляется культурно-гуманитарное сотрудничество двух стран.

К нынешнему моменту времени большая часть государств создала традиции документального оформления своей внешней культурной политики. Обычно существует единый документ, в котором обозначены все вопросы по международному культурному сотрудничеству, и который предполагает последовательную реализацию предложенных в нем инициатив⁵⁶. Несмотря на это, ряд стран предпочитает распределять ответственность за выполнение внешней культурной политики среди нескольких ведомств или департаментов. Помимо этого, часто прибегают к созданию профильных министерств, которые занимаются конкретными направлениями международной культурной политики, а именно сферой туризма, искусства, образования, науки, спорта.

Рассматривая внешнюю культурную политику Королевства Испания, стоит заметить, что одна из первых современных ее концепций была зафиксирована в нескольких документах, принятых в 2000-е годы. В государстве нет единого документа, выражающего общий сформулированный взгляд на реализацию культурной внешнеполитической концепции⁵⁷. В этой связи в первую очередь ориентироваться необходимо на документацию, предоставляемую министерством иностранных дел Испании, министерства

⁵⁶ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании/ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В //Латинская Америка. - 2011. № 8. - С. 56.

⁵⁷ Там же. – С.58.

образования, культуры и спорта, Института Сервантеса и отдельных агентств, отвечающих за выполнение конкретных направлений.

Внимания заслуживает документ, который в 2004 году был разработан Королевским институтом международных стратегических исследований Элькано (Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos Real Instituto Elcano). Он получил название «Культурная политика Испании». В документе уделено внимание роли Министерства культуры и Министерства иностранных дел в реализации внешней культурной политики государства, а также говорится о работе таких организаций, как Центр искусств королевы Софии, Национальный музей Прадо, Институт кинематографии и визуального искусства, так как именно такие структуры представляют страну на международной арене, предоставляя возможность всем желающим узнать больше об испанской культуре, продвигая тем самым государство в мире.

Значимая роль данного документа состоит в том, что в нем обозначены главные цели и задачи культурной политики Королевства Испания за рубежом, а также указаны основные направления, определены страны-партнеры. Показательно, что уже на тот момент культурно-образовательным институтам отводилось особое место в реализации культурной дипломатии страны.

Принятие министерством иностранных дел Испании «Стратегии культуры и развития в рамках испанского сотрудничества» в 2007 году стало следующим шагом к оформлению внешней культурной политики государства. Особенностью данного документа является то, что культурная политика формулируется уже в охвате внешней деятельности в сфере культуры без упоминания внутренней⁵⁸.

В стратегии обозначены 7 конкретных направлений работы в сфере культурного межгосударственного взаимодействия. Тогда, в 2007 году, на повестке дня находятся следующие вопросы: подготовка кадров для проектной деятельности в области культуры и развития; политическое и экономическое измерение культуры и ее вклада в развитие; взаимосвязь между культурой и образованием; управление культурным наследием в целях развития; взаимосвязь коммуникации и культуры; стимулирование процессов признания культурных прав⁵⁹. Как можно видеть, в данной стратегии сформулированы конкретные задачи, ориентированные на практическое исполнение.

Нужно отметить, что данный документ направлен именно на практические методы межгосударственного взаимодействия. В нем раскрываются основные инструменты,

⁵⁸ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании/ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В //Латинская Америка. - 2011. № 8. - С. 59.

⁵⁹ Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperacion Espanola. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/cultura_y_desarrollo.pdf (дата обращения: 21.03.2022).

используемые Королевством Испания для поддержания культурных контактов с другими странами. В самом документе подчеркивается, что почти в каждом направлении работы предполагается развитие посредством культурного сотрудничества, что демонстрирует основную цель внешней культурной политики Испании. Практическая деятельность предполагает усиление работы испанских культурных центров, развитие связей в сфере искусства, осуществление программ по охране исторических памятников культурного наследия и создание специальных стипендиальных программ в сфере образования.

Ценность стратегии состоит в том, что впервые за все время направление внешнего культурного взаимодействия рассматривается как самостоятельная отдельная ветвь деятельности государства. Более того, это единственный документ, где наиболее полно раскрываются главные направления осуществления внешней культурной политики государства Испания. Стоит отметить, что этот документ отдает ряд нормативно-правовых задач «Планам сотрудничества Испании», которые принимаются через каждые 4 года начиная с 2000 года.

«План сотрудничества Испании» представляет собой совокупную концепцию внешней и внутренней политики Королевства Испания в области гуманитарного, социального, правового развития. В нем производится подробный анализ ситуации в сферах, отмеченных на момент создания документа, путем оценки реализации целей, поставленных в предыдущих планах, а также происходит урегулирование вопросов, связанных с задачами на длительный срок.

Принятый в 2009 году «План сотрудничества Испании 2009 – 2012»⁶⁰ продолжил укреплять главные инструменты культурного взаимодействия. Стоит отметить, что план отображает определенные секции и географические зоны, содержащие конкретные приоритеты сотрудничества. Здесь Королевство Испания продолжает придерживаться своей позиции о развитии посредством культурного сотрудничества, рассматриваемое в качестве базы для социально-экономического прогресса. «Культурное измерение» развития подразумевает под собой осознание культурного взаимодействия как значимого инструмента укрепления и взаимодействия общества.

Базовыми принципами внешней культурной политики Королевства Испания являлись продвижение культуры в целях развития, толерантность и поощрение разнообразия культур, развитие и усиление имиджа государства за границей.

⁶⁰ Plan Director Cooperación Española 2009-2012. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/plan_director_2009_2012.pdf (дата обращения 16.02.2022).

«План сотрудничества Испании 2013 – 2016»⁶¹ задался целью обратить внимание на проблемы, требующие безотлагательного участия в период реализации документа. Так, в новом плане Королевство собиралось сфокусировать свое внимание на 3 географических областях и 23 странах. Испания продолжила осуществлять свою деятельность путем развития культурного сотрудничества, транслируя свой опыт другим странам. В документе подчеркивается стремление государства участвовать в различных акциях межкультурного характера, усиливать влияние своих национальных культурных институтов на международной арене.

Говоря о нормативно-правовой базе культурного сотрудничества Королевства Испания, нельзя обойти стороной принятый в 2011 году «Национальный план внешней культурной деятельности»⁶². Несмотря на то, что продолжительность данного плана составляла всего лишь 2 года, его можно считать одним из наиболее показательных документов подобного толка. Так, например, в документе указаны конкретные акторы внешней культурной политики государства и определены их сферы деятельности относительно реализации данного плана. Кроме стандартных Министерства иностранных дел и Министерства культуры в плане высказывалось предложение о создании Совета внешней культурной деятельности, включая секретариат и рабочую группу. Упоминались и организация «Культурная деятельность Испании» (АС/Е), Агентство «Международное сотрудничество в целях развития» (АЕСІD), Институт Сервантеса, а также иные коммерческие и туристические структуры. Организациям второго плана, таким как Институт Сервантеса и АЕСІD предлагается роль исполнителя и координатора, а за министерствами и институтом Внешней культурной деятельности остается управление и регламентация действий. Кроме того, в документе приведены цели в области реализации внешней культурной политики для перечисленных выше организаций. В них входят: распространение испанской культуры и языка, создание и продвижение «бренда Испании» на международной арене, всяческое содействие культурному сотрудничеству как базиса для дальнейшего развития. Принятие Национального плана внешней культурной деятельности привело к подписанию соглашения между Министерством иностранных дел и Министерством культуры, в котором были закреплены главные институциональные нововведения, описанные в этом документе. Предпринятые действия показывают, что этот план занимает уникальное место в списке других документов.

Двусторонние договоры и соглашения между Испанией и Россией

⁶¹ Plan Director Cooperación Española 2013-2016. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/plan_director_cooperacion_espanola_2013-2016.pdf (дата обращения 16.02.2022).

⁶² Plan nacional de acción cultural exterior. // Instituto Cervantes – Madrid, 2011. – P.20.

После возобновления дипломатических контактов одним из первых документов в области культуры, науки и образования стало Соглашение между СССР и Испанией об эквивалентном и взаимном признании документов об образовании и ученых степеней от 26 октября 1990 года. Данное соглашение носило сугубо прикладной характер и содержало лишь положения о том, как необходимо сопоставлять образовательные шкалы в Испании и России⁶³. Тем не менее, этот документ давал возможность как советским, так и испанским гражданам не только посетить дружественное государство, но и проходить стажировки, иметь право работать на полноценной основе. Такое положение дел стимулировало межгосударственный культурный и экономический обмен.

11 апреля 1994 года в Мадриде было подписано Соглашение между Российской Федерацией и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования⁶⁴. Данный документ являлся дополнением к Договору о дружбе и сотрудничестве⁶⁵, который был заключен в то же время.

В Соглашении говорилось о развитии и поддержании сотрудничества в области культуры и образования посредством проведения симпозиумов и конференций, обменов специалистами различных направлений сферы искусств, организации выставочной и музейной деятельности, взаимодействия в архивном и библиотечном деле и т.д. Особое внимание в этом документе было уделено вопросу продвижения языка дружественной страны в другом государстве, поскольку это является важным элементом сотрудничества. Было принято решение о содействии преподаванию и распространению языков на всех ступенях образования, а также обозначены действия, призванные сделать это наиболее эффективно.

Помимо вышеперечисленного, Россия и Испания обязались согласовывать трехгодичные программы сотрудничества, в которых бы решались вопросы проведения конкретных мероприятий, их финансирование и другие необходимые условия. В этой связи была создана Смешанная российско-испанская комиссия, которая должна была поочередно собираться в Москве и Мадриде. Соглашение стало важной частью международно-правовой базы, определяющей направления развития культурных связей между двумя государствами. В 1999 году было принято решение о его продлении.

⁶³ Ковжик А.В. Правовая основа российско-испанского гуманитарного сотрудничества на современном этапе / А.В.Ковжик // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. Том IV: Материалы четвертой заочной сессии (1-9 июня 2014 года). – Санкт-Петербург: Оргкомитет ежеквартальной студенческой научной конференции «Международные гуманитарные связи», 2014. – С. 28.

⁶⁴ Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40.

⁶⁵ Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и королевством Испания от 12 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 1998. №6. – С.12.

В 2000-е годы культурное сотрудничество России и Испании было усилено подписанием ряда новых документов. Так, например, 15 ноября 2001 года было подписано Соглашение между Российской Федерацией и Королевством Испания о деятельности культурных центров⁶⁶. Данный документ стал правовой основой для открытия Института Сервантеса в Москве и Российского центра науки и культуры в Мадриде. Данным центрам отводилась роль по продвижению своей культуры и языка за рубежом путем организации языковых курсов, выставочной деятельности, проведения мероприятий культурно-просветительской направленности, конференций, симпозиумов и др. Стоит отметить, что данный документ служил базой для развития институционального взаимодействия двух стран и юридически закрепил структурные особенности культурных центров, их задачи и область ответственности.

Стоит упомянуть и Соглашение о научном и технологическом сотрудничестве, которое так же было подписано 15 ноября 2001 года⁶⁷. В нем шла речь об усилении сотрудничества в сфере науки и технологий через проведение совместных исследований и реализацию проектов в данной области, обмен специалистами-учеными, организацию мероприятий по расширению инновационного и технологического взаимодействия. Помимо этого, в соглашении было обозначено создание Смешанной российско-испанской комиссии по научному и технологическому сотрудничеству с целью обеспечить наиболее эффективное взаимодействие путем проработки конкретных задач в этой сфере интересов Испании и России.

Важно отметить и Программу сотрудничества между Российской Федерацией и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы, которая была утверждена и подписана 29 сентября 2005 года Смешанной российско-испанской комиссией, занимающейся вопросами в данном направлении⁶⁸. В ней подробнейшим образом описывается, как организовано сотрудничество в образовательной деятельности, в особенности какие действия предпринимаются для поддержания высокого уровня интереса к языкам и культурам двух государств (повышение качества преподавания русского и испанского языков на всех ступенях образования, организация зарубежных стажировок,

⁶⁶ Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47.

⁶⁷ Соглашение между правительством РФ и Правительством Королевства Испания о научном и технологическом сотрудничестве от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2006. №12. – С.11.

⁶⁸ Программа сотрудничества между Российской Федерацией и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы от 29 сентября 2005 г. Москва // Эл. фонд прав. и норм.-техн. документов [Электронный ресурс] // URL: <https://docs.cntd.ru/document/902198757> (дата обращения: 21.03.2022).

увеличение числа мероприятий культурно-гуманитарной направленности, повышения уровня вовлеченности высших учебных заведений).

Для расширения межгосударственных связей в области культуры стороны подтвердили участие в проведении дней национальных культур и иных значимых акциях, праздновании памятных для двух стран исторических дат. Также государства договорились способствовать в организации гастролей различных национальных театральных и художественных коллективов, оперных и балетных трупп. Кроме того, подчеркивалось осуществление обмена специалистами в области сохранения культурного наследия, была дана высокая оценка работы Института Сервантеса в Москве, а также отмечалось развитие спортивных и молодежных обменов между Россией и Испанией.

Все эти действия показывают, что Смешанная российско-испанская комиссия по сотрудничеству в области культуры и образования (далее – Комиссия), созданная в результате подписания Соглашения от 11 апреля 1994 года, успешно справляется со своими обязанностями и стремится углубить и без того тесное межгосударственное взаимодействие. Подписанная Программа на 2005-2007 годы демонстрирует, что государствам удастся находить новые направления сотрудничества и развивать уже имеющиеся, дополняя их и корректируя по необходимости.

Еще одним важным документом стала Декларация о стратегическом партнерстве между Российской Федерацией и Королевством Испания, подписанная 3 марта 2009 года в Мадриде⁶⁹. В ней заявлялось о том, что Россия и Испания намерены продолжить укреплять свои связи во всех областях сотрудничества, в том числе и в сфере науки, культуры и образования. В частности, отмечалось, что новый толчок развитию будет дан в научно-технической сфере путем поощрения расширения сотрудничества в области инноваций. Кроме того, предполагалось активное участие преподавателей и ученых в различных программах мобильности, связанных с прикладными и фундаментальными научными исследованиями.

Усилить контакты в области образования и культуры между странами в Декларации предлагалось за счет большего привлечения организаций, занимающихся вопросами двустороннего сотрудничества в этих областях. Также внимание было уделено обмену опытом в сфере креативных и культурных индустрий. Изучение русского и испанского языков и культур было решено стимулировать с помощью подписания новых договоренностей и соглашений между университетами.

⁶⁹ Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид [Электронный ресурс] // URL: <http://kremlin.ru/supplement/163> (дата обращения: 17.02.2022).

Подводя итог, данная Декларация была призвана углубить и расширить направления испано-российского взаимодействия, выводя его на качественно новый уровень. Несмотря на то, что данный документ был особенно важен именно для экономической и политической областей сотрудничества, сфера культурно-гуманитарного взаимодействия не была оставлена без внимания. Отсюда можно сделать вывод, что она играет далеко не последнюю роль в отношениях России и Испании, и обе страны признают ее в качестве одной из фундаментальных областей сотрудничества.

В ноябре 2020 года главы МИД России и Испании Сергей Лавров и Аранча Гонсалес Лая обсуждали вопросы межгосударственного взаимодействия⁷⁰. Они выразили свое мнение относительно расширения деятельности в области культуры, науки и образования, а также способах улучшения нормативно-правовой базы в этой области. С учетом данной ситуации недавно вице-премьер Александр Новак сделал заявление о том, что в ближайшее время Испания и Россия планируют подписать «российско-испанское соглашение о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней» двух государств⁷¹. Такое положение дел позволяет говорить о том, что между двумя странами налажены очень тесные связи в области культурно-гуманитарного сотрудничества, которому отводится значительная роль и идет работа по его углублению.

Таким образом, исследование нормативно-правовой базы Королевства Испания в отношении внешней культурной политики показывает, что государство достаточно часто пересматривает векторы своей внешней и внутренней политики, что находит отражение в «Плане сотрудничества Испании» и иных подобных документах. Кроме того, между Испанией и Россией заключено множество соглашений, на примере которых мы можем видеть, насколько обширны гуманитарные связи между двумя государствами.

Необходимо упомянуть, что на основе документальной базы мы можем наблюдать, что в XXI веке продолжилась начатая в прошлом столетии тенденция на поддержание и укрепление межгосударственных контактов в области культурно-гуманитарного сотрудничества. Все имеющиеся договоры и соглашения позволяют Испании проводить свою внешнюю культурную политику на территории России более обширно и эффективно.

Опыт внешней культурной политики Испании представляет большой интерес как для исследователей, так и для непосредственно политических деятелей. Обращение к историческому становлению межгосударственного культурного взаимодействия Испании и России дает представление о том, что еще в XX веке странам удалось установить прочные

⁷⁰ Россия и Испания подпишут соглашение о взаимном признании образования и ученых степеней // ТАСС Новости [Электронный ресурс] // URL: <https://tass.ru/politika/10794159> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷¹ Там же.

отношения. Насыщенный событиями XX век позволил государствам выявить наиболее важные для них направления сотрудничества и осознать преимущества проведения совместной культурной дипломатии.

Стоит отметить, что в начале XX века контакты России и Испании начали активно развиваться. Страны постепенно приходили к пониманию, какие области взаимодействия станут выгодными для двух государств и какие действия во внешней культурной политике стоит предпринять в дальнейшем. С наступлением диктатуры Франсиско Франко СССР и Испания были вынуждены приостановить свое сотрудничество практически во всех направлениях из-за идеологических разногласий. Лишь после смерти диктатора государства стали возрождать ранее существовавшие контакты в сфере культуры, науки, образования.

Особая роль была отведена научному взаимодействию, где Россия и Испания сумели проявить себя с лучших сторон и наладить хорошее межгосударственное сотрудничество. В результате получилось наладить межуниверситетские обмены, реализовывать совместные программы как в фундаментальных, так и в гуманитарных науках. Помимо этого, странам удалось организовать на постоянной основе курсы русского языка в Испании и испанского в России соответственно.

Исследование нормативно-правовой базы, существующей между двумя государствами, позволяет сделать вывод о том, что Королевство Испания имеет четкое представление о том, как именно должна проводиться внешняя культурная политика в отношении России. С учетом внешнеполитической обстановки Испания при необходимости корректирует свои программы и задачи с целью повышения эффективности своего влияния на мировой арене.

Стоит отметить, что документальная база демонстрирует понимание важности межкультурного диалога в современном мире. И Испания, и Россия готовы не только отстаивать свои интересы и продвигать культуру и имидж страны на мировой арене, но также и быть гибкими, подстраиваться под менталитет или национальные особенности другого государства. Все это свидетельствует об осознании того, насколько сильное влияние способны оказать межкультурные связи.

Более того, это же подтверждают и принятые совместно Испанией и Россией документы. Эти соглашения и договоры составлены четко и структурированно. По ним можно проследить, какие вопросы занимали представителей двух стран в хронологическом порядке. Страны стараются подписывать новые документы по необходимости и охотно идут на контакт друг с другом, но стараются не перегружать совместную документальную базу, делая ее избыточной.

Таким образом, изучив ретроспективу культурно-гуманитарного сотрудничества России и Испании, а также рассмотрев имеющуюся нормативно-правовую базу, можно сделать вывод о том, что странам удастся поддерживать отношения в данной области на высоком уровне. Более того, в течение длительного времени государства не перестают углублять свое сотрудничество и искать новые направления взаимодействия.

Глава II. Институциональные основы внешней культурной политики Испании в России

Для анализа состояния внешней культурной политики Королевства Испания на современном этапе необходимо рассмотреть основные институты, которые непосредственно задействованы в ее реализации.

Министерство иностранных дел и международного сотрудничества Испании (МАЕС) принимает самое активное участие в формировании и координации деятельности по популяризации испанской культуры и языка. Оно участвует в разработке планов и стратегий в сфере внешней культурной политики как для отдельных регионов, так и по различным направлениям культурно-гуманитарной деятельности⁷².

Еще одним актором, который необходимо упомянуть, является Министерство культуры и спорта, которое в виду своей специфики является непосредственным участником в формировании внешней культурной политики Королевства Испания за рубежом. Среди приоритетов данного института, в согласовании с другими акторами, указываются такие, как усиление бренда страны за рубежом, расширение распространения испанского языка в мире, укрепление присутствия культурно-гуманитарного сектора государства в цифровом пространстве, продвижение участия Испании в международных мероприятиях, выставках, форумах, имеющих культурно-гуманитарную направленность, популяризация культурного туризма как существенного вклада в формирование имиджа страны на международной арене⁷³. Совместно с другими институтами, Министерство культуры и спорта реализует междисциплинарные культурные программы, которые ориентированы на конкретные мероприятия в ограниченном числе стран (среди них программа Spain Arts & Culture)⁷⁴.

Агентство «Испанское культурное действие» (АС/Е) является организацией, которая занимается продвижением культуры как в самой Испании, так и за пределами страны. В цели агентства входят продвижение разнообразного и богатого культурно-гуманитарного наследия государства, содействие интернационализации наиболее современной его деятельности в данной области⁷⁵. Формирование и продвижение образа Испании как прогрессивной, динамичной и богатой талантами в сфере художественного производства

⁷² Cultural policy system of Spain. Compendium of Cultural Policies & Trends. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.culturalpolicies.net/database/search-by-country/country-profile/category/?id=38&g1=1> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷³ Acción cultural en el exterior. Web del Ministerio de Cultura y Deporte. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/cooperacion/promocion-exterior/accion-cultural-exterior.html> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷⁴ Там же.

⁷⁵ About us. Acción Cultural Española. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.accioncultural.es/en> (дата обращения: 24.03.2022).

страны, которая чтит и гордится своим наследием – это миссия, которой занимается АС/Е. В настоящее время агентство сотрудничает с более чем сотней частных и государственных организаций, которые находятся как в Испании, так и за рубежом. Совместно они реализуют проекты, направленные на популяризацию испанского культурного наследия, кино, науки, истории, архитектуры, а также занимаются продвижением современного искусства⁷⁶. Кроме того, каждый год агентство публикует отчеты, где подробно описывает свою культурно-гуманитарную деятельность в различных направлениях данной области.

Усиление международного присутствия испанских специалистов, деятелей искусства является еще одним компонентом деятельности АС/Е. С этой целью агентство координирует усилия в Программе интернационализации испанской культуры (PICE). Она отдает предпочтение таким предложениям в области творчества, которые больше других нуждаются в расширении своего присутствия за границей и особенно точно передают дух современности, творчества и многогранности культуры Испании⁷⁷.

Еще одним значимым институтом осуществления внешней культурной политики Испании выступает Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития (AECID), которое прикреплено к Министерству иностранных дел и международного сотрудничества и которое обладает полномочиями по развитию культурно-гуманитарного сотрудничества за рубежом, а также научного взаимодействия как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях⁷⁸. Данная организация является ключевым институтом в вопросах испанского сотрудничества в целях развития и гуманитарной деятельности государства за границей. В Уставе агентства обозначено, что любые действия в данной деятельности должны учитывать три важных элемента, а именно гендерное равенство, качество окружающей среды и уважение культурного разнообразия⁷⁹. Цели AECID законодательно определены как содействие развитию и равновесию в международных отношениях, продвижение демократии, формирование и поддержание сотрудничества со странами-партнерами. Во взаимодействии со своими партнерами, агентство ведет работу

⁷⁶ Proyección cultural. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/DiplomaciasigloXXI/Paginas/ProyeccionCultural.aspx> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷⁷ AC/E's Programme for the Internationalization of Spanish Culture. Acción Cultural Española. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.accioncultural.es/en/pice-grants> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷⁸ Cultura y ciencia. Portal Web AECID. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.aecid.es/ES/sectores-de-cooperacion/c3%b3n/cultura-y-ciencia> (дата обращения: 24.03.2022).

⁷⁹ Real Decreto 1403/2007, de 26 de octubre, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2007-20275&p=20200729&tn=1> (дата обращения: 24.03.2022).

более чем в 30 странах через сеть бюро технического сотрудничества, культурных и учебных центров⁸⁰.

Особого внимания заслуживает Управление культурных и научных связей (DRCC), которое является подразделением AECID. Среди его приоритетов – распространение и популяризация испанской культуры во всем многообразии её форм. Управление координирует свои усилия как на двустороннем уровне (согласование, мониторинг и разработка нормативно-правовой документации в области культуры, спорта, науки, инноваций), так и на многостороннем (оценка присутствия Испании в международных организациях образовательной, культурной, научной направленности)⁸¹.

Кроме того, Управление имеет достаточно весомое количество зарубежных представительств, среди которых посольства и консульства, а также сети культурных центров Испании. Также DRCC координирует свою деятельность с другими учреждениями, имеющими отношение к осуществлению действий культурно-гуманитарной направленности за границей⁸².

Из написанного выше можно сделать вывод о том, что в настоящее время в Испании функционирует большое количество институтов, деятельность которых направлена на популяризацию испанского языка и культуры в мире. Стоит отметить, что направления деятельности акторов внешней культурной политики Испании являются разнообразными и многосторонними, что говорит о высоком уровне заинтересованности страны в развитии этой области. Такое количество институтов и организаций позволяет Королевству Испания корректировать и пересматривать свои действия в области культурной политики как внутри государства, так и за его пределами, а также своевременно реагировать на мировые вызовы, связанные с глобализационными процессами.

Для того, чтобы составить полное представление о том, какие институциональные основы создают базис для проведения внешней культурной политики Испании в России, необходимо обратить внимание на Институт Сервантеса, который выступает самым важным актором, транслирующим и популяризирующим испанскую культуру за пределами испанского государства.

⁸⁰ La AECID. Portal Web AECID. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.aecid.es/EN/aecid> (дата обращения: 27.03.2022).

⁸¹ Cultura y ciencia. Portal Web AECID. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.aecid.es/ES/sectores-de-cooperaci%c3%b3n/cultura-y-ciencia> (дата обращения: 24.03.2022).

⁸² Proyección cultural. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/DiplomaciasigloXXI/Paginas/ProyeccionCultural.aspx> (дата обращения: 24.03.2022).

2.1 Деятельность Института Сервантеса как актора внешней культурной политики Испании

Институт Сервантеса является одним из наиболее значимых акторов, поскольку он непосредственно представляет Королевство Испания за рубежом, своими действиями формируя позитивный имидж государства. Основной его целью является продвижение испанского языка и других официальных языков страны (каталонский, баскский, галисийский), а также распространение культуры испаноязычных стран в мире⁸³. С учетом его значимости в реализации внешней культурной политики Испании требуется более детальное его рассмотрение.

Для того, чтобы получить объективную картину деятельности Института Сервантеса как актора внешней культурной политики Королевства Испания, а также оценить степень его влияния на создание положительного имиджа государства в России, необходимо рассмотреть данную структуру максимально подробно.

Законодательное положение Института Сервантеса, его цели и функции

Институт Сервантеса является государственным учреждением, которое было создано в 1991 году Королевством Испания с целью способствования изучению, преподаванию и использованию испанского языка, а также содействию распространения испаноязычных культур в мире⁸⁴. В Законе от 21 марта 1991 года, благодаря которому была создана данная структура, утверждается, что Институт Сервантеса, по аналогии со схожими организациями в других странах, будет популяризировать испанский язык, включив его в повестку основной деятельности страны во внешней политике. Кроме того, для наиболее эффективной работы Институт может действовать как самостоятельно, так и в координации с иными государственными структурами, в частности, Министерством иностранных дел и международного сотрудничества, Министерством культуры и спорта и другими⁸⁵.

В Законе также обговаривается и наличие у рассматриваемой организации необходимой автономии и подчинение её деятельности частной правовой системе, что, в свою очередь, способствует внедрению и использованию необходимых гибких и эффективных методов и форм управления в органе, который представлен в самых разных странах и должен быстро реагировать на изменения. Связь Института Сервантеса с

⁸³ Proyección cultural. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/DiplomaciasigloXXI/Paginas/ProyeccionCultural.aspx> (дата обращения: 24.03.2022).

⁸⁴ Quiénes somos. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/informacion.htm (дата обращения: 03.04.22).

⁸⁵ Ley 7/1991, de 21 de marzo, por la que se crea el Instituto «Cervantes» // Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado [Электронный ресурс] // URL: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1991-7354> (дата обращения: 03.04.2022).

государственной администрацией через его подчинение Министерству иностранных дел и международного сотрудничества позволяет гарантировать аккредитацию его деятельности по обучению и проверке знаний испанского языка перед другими странами, а также ручаться за его материальное обеспечение, подготовку преподавательского состава.

Помимо этого, в документе указывается на оказание особой помощи испаноязычным специалистам, а также тем, кто занимается изучением Испании и стран Латинской Америки, филологам или преподавателям испанского языка, поскольку они выступают ключевыми посредниками в изучении и продвижении языка и культуры Испании⁸⁶.

На данный момент Институт Сервантеса видит свои цели в продвижении и расширении изучения, преподавания и использования испанского языка, а также в поощрении и поддержке мер, способствующих повышению качества данного вида деятельности. Наряду с этим, учреждение стремится всячески содействовать в распространении и популяризации испанской культуры за границей совместно с другими акторами, занимающимися подобного рода деятельностью. Основной акцент делается на существующее культурное и языковое наследие Королевства Испания⁸⁷.

Внимания заслуживают и функции Института Сервантеса, в которые входит: организация и проведение общих и специальных языковых курсов не только испанского, но и других официальных языков государства; выдача официальных дипломов, подтверждающих уровень владения языком (DELE) от Министерства образования и профессиональной подготовки; осуществление мероприятий по популяризации испанской культуры в координации с другими структурами подобного рода деятельности в принимающих странах; публикация различной информации в цифровом виде через виртуальный центр Института Сервантеса и предоставление доступа в электронную библиотеку для всех заинтересованных, а также многие другие⁸⁸. Также стоит отметить, что деятельность организации реализуется испанскими и латиноамериканскими специалистами культурной-гуманитарной, научной, образовательной областей.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что Институт Сервантеса ведет свою деятельность уже на протяжении 30 лет, что в сравнении с другими подобными организациями является не таким уж и большим сроком. Однако за этот период цели структуры остались прежними, а функционал продолжает расширяться, что связано с

⁸⁶ Ley 7/1991, de 21 de marzo, por la que se crea el Instituto «Cervantes» // Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado [Электронный ресурс] // URL: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1991-7354> (дата обращения: 03.04.2022).

⁸⁷ Creación del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.cervantes.es/imagenes/File/normativa/creacion.pdf> (дата обращения: 03.04.2022).

⁸⁸ Quiénes somos. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/informacion.htm (дата обращения: 03.04.22).

прогрессом в области новейших технологий и способностью Института Сервантеса учитывать данные изменения в своей деятельности.

Деятельность Института Сервантеса и его место в общем рейтинге

В 2016 году было проведено исследование для Комитета Европейского парламента по культуре и образованию (CULT) о существующих культурных институтах в Европе для того, чтобы составить представление о роли национальных культурных институтов стран-членов Европейского союза в общей внешней культурной политике всего региона.

Для того, чтобы составить полную картину об Институте Сервантеса, значимым представляется анализ его деятельности и инструментов, которые он использует в своей работе. Кроме того, показательным является его место среди других институциональных структур подобного толка.

В свою очередь, для исследования деятельности организации и используемых ею инструментов авторы предлагают рассматривать такие критерии, как:

- 1) работа по продвижению культуры и языка представляемого государства;
- 2) учёт тематических и региональных приоритетов;
- 3) разработка онлайн-инструментов и мероприятий в сети Интернет⁸⁹.

При анализе 1 критерия исследователи принимают во внимание такой аспект, как реализация мероприятий, связанных с киноискусством. На момент проведения данного исследования Институтом Сервантеса было организовано более 2000 кинопоказов, что является значимым результатом, поскольку такая деятельность может стать средством для приобретения деловых контактов и развития сотрудничества с местной киноиндустрией принимающего государства⁹⁰. Кроме того, эффективным считается проведение дней, сезонов или годов культур. Институт Сервантеса активно принимает участие в подобных событиях (например, Перекрестные годы культур с Россией, Японией), отдавая предпочтение мероприятиям длительного промежутка времени. Помимо других критериев, особо успешно Институт Сервантеса проявляет себя в поддержке мобильности различных специалистов и деятелей в сфере культуры, которые часто бывают в организации и проводят тематические вечера (выступление поэтов Абея Мурсии и Рубена Дарио

⁸⁹ Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – P. 45. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 17.12.2021).

⁹⁰ Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – P. 45. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 17.12.2021).

Флореса, концерт Тирсо Дуарте и др.)⁹¹, а также в популяризации литературы на испанском языке, о чем свидетельствует регулярная публикация новых книжных изданий на сайте Института и предоставление доступа к электронной библиотеке всем желающим. Организация тематических круглых столов, семинаров и конференций также осуществляется в данной структуре (в частности, симпозиум «Иберо-романистика в современном мире: научная парадигма и актуальные задачи», семинар «Испанская книга XVI-XVII веков в российских библиотеках»)⁹².

Особое внимание в таких организациях уделяется языковой политике. Здесь исследователи выделяют такие критерии, как проведение языковых курсов, выдача официальных сертификатов, подтверждающих уровень владения, а также создание грантов и стипендий с целью привлечь интерес среди студентов, ученых, исследователей. Институт Сервантеса всегда уделяет данным вопросам должное внимание и дает возможность пройти различные языковые курсы как в онлайн, так и в офлайн формате⁹³, а также сдать экзамен и получить официальный сертификат (DELE).

Во 2 критерии делается акцент на расширение роли культурного института и его вовлечение в новые виды деятельности, которые уже оказываются вне рамок представления бренда своего государства и популяризации его культуры за рубежом. Исследователи утверждают, что в настоящее время структуры всё чаще организуют мероприятия, которые отображают вопросы конкретного гражданского общества, а также проблемы, с которыми сталкиваются общества по всему миру (тематические приоритеты). Под ними понимаются аспекты, отражающие общие приоритеты Европейского союза, например вопросы миграции и беженцев, продвижение фундаментальных европейских ценностей, культурное разнообразие, разрешение конфликтов⁹⁴. Стоит отметить, что на данный момент Институт Сервантеса отдает предпочтение своим традиционным приоритетам деятельности, а именно продвижению и поощрению интереса к испанскому языку и культуре. Структура не реализует программы, которые бы были нацелены на продвижение общеевропейских тематических приоритетов.

⁹¹ Культурные мероприятия. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс]. URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2016.htm (дата обращения: 17.12.2021).

⁹² Культурные мероприятия. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс]. URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2016.htm (дата обращения: 17.12.2021).

⁹³ Курсы испанского языка. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс]. URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kursi_ispanskiy/kursi_ispanskiy.htm (дата обращения 17.12.2021).

⁹⁴ Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – P. 48. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 17.12.2021).

В свою очередь, географические приоритеты организации прослеживаются достаточно хорошо. В исследовании упоминается, что чаще всего культурные институты формируют свои географические приоритеты исходя из своих целей во внешней политике. Чаще всего они распространяются на соседние страны, торговых партнеров, бывшие колонии, государства, имеющие прочные исторические и языковые связи. Отмечается, что некоторые страны постепенно смещают свои географические приоритеты в сторону геополитической повестки дня и стратегических ориентаций Европейского союза⁹⁵. В данном вопросе Институт Сервантеса остается традиционным и предпочитает формировать свои географические приоритеты исходя из внешнеполитических предпочтений Королевства Испания. Так, традиционно большое внимание уделяется странам Латинской Америки и Карибского бассейна из-за длительных исторических контактов и языка как прочного связующего элемента, схожих культур. Тем не менее, в последнее время страна усиливает свое внимание в отношении Соединенных Штатов Америки, поскольку данное государство имеет большой экономический и политический потенциал, а также мнение латиноамериканского населения является для него весомым⁹⁶. В этой связи для Испании налаживание с США прочного торгово-экономического, культурного и языкового сотрудничества представляет большой интерес, о чем упоминается во внешнеполитической стратегии на 2021 – 2024 годы⁹⁷. Еще одним глобальным географическим приоритетом является Европейский союз, что отражено в «Стратегии внешнеполитической деятельности» и указывается, что глобальной целью является усиление позиций Испании как в общеевропейских институтах, так и на основании взаимодействия между двумя государствами⁹⁸.

Как было отмечено ранее, 3 критерием является разработка инструментов и проведение мероприятий в онлайн-пространстве. Авторы исследования считают, что большинство культурных институтов занимаются созданием цифрового контента и ведут свою онлайн-деятельность, рассматривая это как дополнительную возможность для

⁹⁵ Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – 124 p. [Электронный ресурс] // URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 05.04.2022).

⁹⁶ Пупышева М.В. Приоритеты внешней культурной политики современной Испании // Изв. Саратовского университета. Сер. Социология. Политология. 2021. №3 - <https://cyberleninka.ru/article/n/priority-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-ispanii>

⁹⁷ Estrategia de Acción Exterior 2021-2024. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación // [Электронный ресурс]. URL: http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/SalaDePrensa/ElMinisterioInforma/Paginas/Noticias/20210128_MINISTERIO13.aspx (дата обращения: 07.04.2022).

⁹⁸ Пупышева М.В. Приоритеты внешней культурной политики современной Испании // Изв. Саратовского университета. Сер. Социология. Политология. 2021. №3 - <https://cyberleninka.ru/article/n/priority-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-ispanii>

повышения своего присутствия в сети Интернет. Среди этого выделяют такие направления деятельности, как языковые курсы онлайн, наличие цифровой библиотеки, создание и поддержание культурной онлайн-платформы. При анализе данного критерия выяснилось, что Институт Сервантеса достаточно активно ведет свою деятельность в сети Интернет. У него функционируют онлайн-курсы испанского языка, которые представлены в широком разнообразии для различных возрастов, уровней и целей (курсы общего испанского языка, курсы подготовки к экзамену DELE, курсы для детей и подростков и др.)⁹⁹. Кроме того, структура обладает собственной электронной библиотекой, где представлено множество аудио- и электронных материалов¹⁰⁰. Помимо этого, Институт имеет тематические онлайн-платформы, где можно найти всю интересующую информацию (например, «Виртуальный центр Института Сервантеса», «Hispanismo», «Испанский язык в Испании»)¹⁰¹.

Таким образом, деятельность Института Сервантеса затрагивает множество направлений, видов и форм, позволяющих проводить эффективную внешнюю культурную политику государства Испания за рубежом. Особое внимание структура уделяет вопросам проведения языковой политики как одному из приоритетных направлений работы. Также на регулярной основе проводятся различные мероприятия культурно-гуманитарной направленности (выставки, концерты, поэтические вечера, кинопоказы), происходит и научное сотрудничество (симпозиумы, конференции, форумы).

Помимо этого, Институт Сервантеса имеет традиционные для страны географические приоритеты, а именно это государства Латинской Америки и Карибского бассейна, страны европейского региона, а также США, сотрудничество с которыми продиктовано торгово-экономическими возможностями, а также большим количеством испаноязычного населения.

С приходом цифровой эры деятельность Института Сервантеса стала развиваться и в онлайн-пространстве. В структуре предоставляются возможности по изучению испанского языка онлайн, использованию необходимых материалов и ресурсов из электронной библиотеки, онлайн-платформы для получения всей интересующей информации.

⁹⁹ Lengua y enseñanza. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/tecnologia_espanol/informacion.htm (дата обращения: 09.04.2022).

¹⁰⁰ Biblioteca electrónica. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/biblioteca_electronica/default.htm (дата обращения: 09.04.2022).

¹⁰¹ Portales del Instituto Cervantes. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/direcciones_contacto/portales_internet.htm (дата обращения: 09.04.2022).

В этой связи стоит отметить, что Институт Сервантеса достойно справляется с современными вызовами и не уступает в формах и направлениях деятельности другим культурным институтам, при том, что некоторые из них появились гораздо раньше него.

Проанализировав направления деятельности и инструменты, которые использует в своей работе культурный институт Испании, можно сфокусировать свое внимание на сравнении его с другими подобными структурами. Для этого необходимо вновь обратиться к исследованию для Комитета Европейского парламента по культуре и образованию, которое было проведено в 2016 году, а именно к сравнительной таблице культурных институтов.

Так, в таблице отражены данные по 29 культурным институтам Европейского союза. Институт Сервантеса является одним из лидеров по критериям, представленным в таблице. Во внимание принимались такие показатели, как бюджет организации, количество стран, в которых представлены институты, общее количество центров за рубежом, количество центров на территории Европы, а также за её пределами. Институт Сервантеса занимает почётное 4 место по количеству финансовых ресурсов (115 млн. евро), впереди него расположились только Британский совет (1.168 млн. евро), Институт Камозэнса (316 млн. евро), Институт Гёте (310 млн. евро)¹⁰². По всем остальным критериям Институт оказался в первой десятке, что говорит о его высоких позициях в рейтинге среди других университетов подобного толка. В основном выше в рейтинге оказались структуры, которые имеют длительную историю и опыт продвижения своей культуры и языка за рубежом, а именно Британский совет, Институт Гёте, Альянс Франсез.

Подводя итоги, стоит сказать, что Институт Сервантеса довольно успешно справляется со своими задачами по продвижению и популяризации испанского языка и культуры в мире. Его деятельность многогранна и учитывает новые тенденции и вызовы, возникающие перед структурами подобного рода. Несмотря на то, что организация была создана всего 30 лет назад, был достигнут высокий результат, о чём говорит положение Института в рейтинге, используемом в исследовании по заказу Комитета Европейского парламента по культуре и образованию.

Стоит уточнить, что помимо вышеперечисленных направлений деятельности Института Сервантеса, есть такие, которыми данная структура занимается особо тщательно и регулярно выполняет работу по их усовершенствованию. Среди таких – продвижение

¹⁰² Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – 124 p. [Электронный ресурс] // URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 05.04.2022).

испанского языка за рубежом. Этому направлению внешней культурной политики Испании в Институте Сервантеса стоит уделить более пристальное внимание.

Языковая политика Института Сервантеса

Культурный институт Королевства Испания активно работает над продвижением испанского языка за рубежом, и с этой целью он старается использовать наиболее эффективные методы и инструменты. Проследить то, каким конкретно образом Институт Сервантеса осуществляет свою деятельность и проводит внешнюю языковую политику, возможно с помощью специальных научных изданий, которые регулярно обновляются, что позволяет нам проанализировать происходящие в них изменения.

Для начала стоит отметить, что начиная с 1998 года Институт Сервантеса ежегодно публикует издания «Испанский язык в мире. Ежегодный отчёт Института Сервантеса», в котором поднимаются темы, связанные с распространением испанского языка и культуры за границей. Одной из основных целей данного исследования является создание многогранного восприятия присутствия испанского языка и культуры в мире через сбор различной информации о том, как они проникают в самые разные специализации, от филологических дисциплин до вариантов наподобие преподавания испанского языка как иностранного, использование языка как экономического актива, управление культурой и её распространение в сообществах стран Латинской Америки¹⁰³.

Стоит отметить, что такое ежегодное научное издание описывает работу Института Сервантеса крайне подробно и может стать достоверным источником для изучения его языковой политики. Таким образом, чтобы получить представление о том, как данная структура совершенствует свою деятельность в этом направлении, необходимо рассмотреть имеющиеся данные этого ежегодного отчёта за последние годы, начиная с 2015.

Информация, представленная в 2015 году, была связана в первую очередь с публикацией демографических и экономических сведений о состоянии испанского языка в мире, а также степени его присутствия в научной, культурной областях, а также сети Интернет. Помимо этого, раскрываются вопросы, связанные непосредственно с деятельностью Института Сервантеса, а именно проведение культурных мероприятий, связанных с датой выхода второй части книги о Дон Кихоте, технологическое и дидактическое обновление курсов AVE Global (онлайн-курсы, которые позволяют изучать

¹⁰³ Anuario del Instituto Cervantes. El español en el mundo. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/hispanismo/anuario-del-instituto-cervantes.htm (дата обращения: 10.04.2022).

испанский язык с мобильных устройств), а также оценка уровня присутствия Института в мире¹⁰⁴.

В 2016 году ежегодный отчёт почти полностью посвящён анализу работы Института Сервантеса за четверть века его существования с рассмотрением наиболее значимых дат в его деятельности. Кроме того, публикуются обновлённые данные о состоянии испанского языка в мировом масштабе, которые подробнейшим образом были отражены в докладе «Испанский и его распространение в качестве языка международного общения с момента создания Института Сервантеса»¹⁰⁵. Помимо этого, представлена информация о функционировании структуры в академической (популяризация, преподавание и исследование языка как иностранного), культурной (поощрение интереса к культурам Испании и испаноязычных стран), коммуникационной (присутствие организации в онлайн-пространстве и использование цифровых технологий) областях¹⁰⁶. Также представлены количественные данные по испанскому языку, и попытка оценить степень влияния Института на повышение интереса к испанскому языку и культуре¹⁰⁷.

Доклад от 2017 года делает акцент на отношениях Испании со странами Иberoамерики и цифровизацию Института Сервантеса¹⁰⁸. В этой связи собраны работы, в которых производится анализ существующих связей между Королевством Испания и иberoамериканскими государствами для дальнейшего распространения культур испаноговорящих стран в цифровом пространстве и подверженном глобализации мире¹⁰⁹.

В 2018 году ежегодный отчёт содержит в себе максимально подробную информацию о положении испанского языка на мировой арене. Исследователи и специалисты публикуют доклады о его эволюции в качестве языка международной коммуникации, а также возможные перспективы. Представленная информация затрагивает темы, такие как географические зоны присутствия испанского языка на карте мира, его упоминание в СМИ в течение последних нескольких лет, движение мировой культуры в Интернет-

¹⁰⁴ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2015. – P. 87. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_15/default.htm (дата обращения: 12.04.2022).

¹⁰⁵ David Fernández Vítors El español y su expansión como lengua de comunicación internacional desde la creación del Instituto Cervantes// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2016. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_16/fernandez/p01.htm

¹⁰⁶ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2016. – P. 225. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_16/default.htm (дата обращения: 12.04.2022).

¹⁰⁷ Ibid. – P. 333.

¹⁰⁸ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2017. – P. 83. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_17/default.htm (дата обращения: 15.04.2022).

¹⁰⁹ Richard Bueno Hudson Iniciativas del Instituto Cervantes para la Iberoamericanización de la promoción internacional del español// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2017. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_17/hudson/p01.htm

пространстве¹¹⁰. Важно заметить, что с этого года появляется новый раздел, который позже продолжит существовать на постоянной основе – отображение международного присутствия испаноязычных культур и языка в мире.

Внимание в докладе от 2019 года приковано к будущим возможным перспективам испанского языка. Аналитики, эксперты, журналисты и исследователи представили там работы со своим видением того, как дальше будет складываться присутствие испанского языка в мировом пространстве. Среди них такие актуальные рассуждения, как «Иberoамериканское будущее испанского языка», «языковой туризм испанского языка: настоящее и будущее», «будущее международного присутствия культуры на испанском языке»¹¹¹.

В 2020 году поднималась тема взаимосвязи между языком и идентичностью. Специалисты анализировали связь испанского языка со многими другими, а также его значимость для всех интересующихся им людей. Кроме того, были представлены работы о положении испанского языка в отдельных странах – Индии, Марокко, Германии, а также о расширении преподавания языка как иностранного, присутствии испанской культуры и языка в научной продукции¹¹².

Последний на нынешний момент доклад от 2021 года посвящён достижениям Института Сервантеса за 30 лет его существования. В этой связи в докладе представлен анализ эволюции испанского языка за последние три десятилетия. Кроме того, дан обзор деятельности в области культурной дипломатии государства, достижений в сфере международного преподавания испанского языка, его распространения и культуры, а также актуальности использования в научной среде¹¹³.

Тщательно изучив данные научные издания за период с 2015 по 2021 годы, можно прийти к следующим выводам:

1) в каждом отчете содержится обновлённая информация о таких данных, как демографические и экономические показатели, свидетельствующие о состоянии испанского языка в мире; оценка присутствия Института Сервантеса на пяти континентах; отображение международного присутствия испаноязычных культур и языка на мировой арене;

¹¹⁰ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2018. – P. 181. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_18/default.htm (дата обращения: 17.04.2022).

¹¹¹ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2019. – P. 153. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_19/ (дата обращения: 17.04.2022).

¹¹² El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2020. – P. 113. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_20/ (дата обращения: 17.04.2022).

¹¹³ El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2021. – P. 11. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_21/default.htm (дата обращения: 17.04.2022).

2) ежегодно организация в своём отчёте формирует список вопросов, которые представляются для неё наиболее актуальными (отношения с ибероамериканскими государствами, цифровизация Института, вопросы взаимосвязи языка и идентичности и т.д.), и раскрывает их через работы своих экспертов, специалистов в области языка и культуры, журналистов, а также путём публикации аналитических данных;

3) во всех представленных научных изданиях содержится подробная информация о деятельности Института Сервантеса как структуры, которая занимается продвижением испанской культуры и языка за границей.

Таким образом, публикация ежегодных научных докладов «Испанский язык в мире. Ежегодный отчёт Института Сервантеса» даёт широкое представление о работе структуры по проведению эффективной и современной языковой политики.

Кроме того, существуют и другие издания, представляющие интерес для изучения. Начиная с 2010 года Институт Сервантеса составляет ежегодную отчётную документацию о положении испанского языка, которая носит название «Испанский: живой язык». В ней приводятся подробные статистические данные, которые анализируются специалистами структуры. В отличие от ежегодного отчёта Института о состоянии испанского языка, в данной работе представлены исключительно данные, позволяющие узнать об уровне присутствия языка в контексте демографии, его роли как экономического актива, пребывания языка в культурно-гуманитарной, образовательной, научной областях¹¹⁴. Данный отчет можно рассматривать как отдельно для получения конкретных аналитических данных, так и как часть научного издания «Испанский язык в мире. Ежегодный отчёт Института Сервантеса», если есть необходимость увидеть эти показатели в контексте политики Института и продвижения испанского языка и культуры за рубежом.

Подводя итоги, стоит отметить, что наиболее полное представление о современной деятельности Института Сервантеса по распространению и популяризации испанского языка и культуры в мире можно получить из официальных отчётов, опубликованных организацией в онлайн- и офлайн-форматах. В них можно проследить, чему на данный момент Институт отдает большее предпочтение и куда дальше планирует двигаться для дальнейшего развития данной области.

Институт Сервантеса на территории России

Для того, чтобы составить представление о реализации внешней культурной политики Королевства Испания в России в XXI веке, нельзя не обойтись без рассмотрения

¹¹⁴ El español: una lengua viva. Informe 2021 del Instituto Cervantes – Madrid, 2021. – P. 5. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2021.pdf (дата обращения: 18.04.2022).

деятельности одного из центральных акторов, находящемся непосредственно на территории этого государства – Института Сервантеса.

Для начала стоит сделать уточнение, что Россия стоит далеко не на первом месте в географических приоритетах Королевства Испания, однако наши страны уже на протяжении более чем трёх веков развивают и поддерживают всесторонние отношения, о чём свидетельствуют множество совместных документов, мероприятий культурно-гуманитарной направленности международного масштаба, торгово-экономические связи, научная деятельность.

Как было отмечено ранее, заключенное от 15 ноября 2001 года Соглашение между Российской Федерацией и Королевством Испания о деятельности культурных центров стало толчком для открытия Института Сервантеса на территории России, что было сделано 6 марта 2002 года.

Стоит отметить, что по сей день в России есть лишь один центр Института Сервантеса, который располагается в Москве. Такая ситуация может объясняться тем, что РФ не является государством, которое бы соседствовало с Испанией или было бы связано с ней многовековыми историческими и культурными связями, единым языком. В таком случае чаще всего Королевство предпочитает продвигать свою культуру и язык только через один центр, который зачастую располагается именно в столице, как и в случае с Россией¹¹⁵.

Нельзя не упомянуть, что деятельность Института Сервантеса на территории РФ находится в рамках тех же принципов, что и в других странах, не имеющих столь тесного взаимодействия с Испанией и не входящих в круг государств её приоритетного сотрудничества. Так, в работу данной структуры входит проведение курсов испанского языка, подготовка преподавателей, организация сдачи экзаменов испанского как иностранного (DELE), а также всесторонняя поддержка испанистов и организация мероприятий культурно-гуманитарной направленности в содействии с другими учреждениями¹¹⁶. На официальном сайте московского Института Сервантеса уточняется, что он взаимодействует со многими русскими, испанскими и латиноамериканскими структурами, такими как галереи, музеи, издательства, театры и иными организациями, занимающимися культурной деятельностью.

С целью продвижения и популяризации своего языка Институт Сервантеса предлагает массу разнообразных вариантов языковых курсов, среди которых стандартные общие

¹¹⁵ Sedes en el mundo. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/direcciones_contacto/sedes_mundo.htm (дата обращения: 18.04.2022).

¹¹⁶ Институт Сервантеса. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/o_nas_iskanskiy.htm (дата обращения: 18.04.2022).

курсы по изучению испанского и специализированные, курсы для желающих получить официальный диплом DELE, подтверждающий уровень владения языком, а также структура предоставляет возможность изучения баскского, галисийского, каталанского языков, которые также используются в Испании. Кроме того, предлагаются варианты для детей и подростков¹¹⁷. Также стоит уточнить, что помимо Москвы, Институт Сервантеса предоставляет возможность сдать DELE и в других городах России – Санкт-Петербурге, Казани, Омске, Новосибирске, Ростове-на-Дону и других (всего 13)¹¹⁸.

В новом издании ежегодного отчёта Института «Испанский язык в мире» за 2021 год приводится статистика, в которой указано, что за период 2019 – 2020 года в московском центре обучалось 3463 студента, что меньше, чем за аналогичный период в прошлом году (4230 обучающихся), и даже меньше, чем 10 лет назад, с 2009 на 2010 год, когда зафиксировано самое большое количество студентов начиная с 2001 года (5348 человек)¹¹⁹.

Можно предположить, что в большей степени на такой результат повлияла эпидемия Covid-19, когда многие учреждения вынуждены были закрыть свои двери для учеников и переместиться в онлайн-пространство, которое устроило не всех студентов.

Тем не менее, данные по желающим сдать международный экзамен по испанскому языку как иностранному, показывают рост. Так, например, за пятилетний период с 2015 по 2019 годы количество желающих сдать экзамен увеличилось с 1238 людей в 2015 году до 1496 в 2019¹²⁰. Нельзя сказать, что данные показатели значительно возросли, однако наблюдается медленное движение в сторону увеличения числа желающих подкрепить свои языковые знания официальным дипломом.

Таким образом, на данный момент нельзя с уверенностью сказать, что оказало воздействие на эффективность действий Института Сервантеса по продвижению и поощрению изучения испанского языка. Тем не менее, с большей долей вероятности на количество студентов в структуре повлияли сторонние обстоятельства (пандемия), которые затронули работу всех учреждений подобного толка в 2020 году.

Стоит упомянуть и действия Института Сервантеса по популяризации испанской культуры. Традиционно организация проводит в своих стенах множество культурных мероприятий: выставки, семинары, круглые столы, кинопоказы, лекции, концерты и

¹¹⁷ Курсы испанского языка. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kursi_izpanskiy/kursi_izpanskiy.htm (дата обращения 19.04.2022).

¹¹⁸ Экзамен DELE в экзаменационных центрах в России и ближнем зарубежье. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/DELE_izpanskiy/tsentri_dele.htm (дата обращения: 19.04.2022).

¹¹⁹ Juan Carlos Vidal García Los hispanistas y la lengua y cultura españolas. Gráfico 1// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2021. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_21/europa/rusia.htm

¹²⁰ Ibid.

спектакли. Как упоминалось ранее, зачастую такие события проходят в совместной организации с государственными и частными структурами государств Латинской Америки, Испании и России¹²¹. Кроме того, Институт выступает главной площадкой для экспертов и ценителей испаноязычной культуры – литераторов, ученых, артистов, историков, архитекторов и других.

Интерес представляет то, что в предыдущем 2020 году, несмотря на нестабильную эпидемиологическую обстановку, в Институте Сервантеса прошли около 90 мероприятий, большинством из которых были киносеансы, лекции и выставки¹²². К слову, в 2019 году в организации прошли 102 события, что демонстрирует не столь существенную разницу между этими двумя годами.

В результате можно прийти к выводу, что Институт Сервантеса в Москве охватывает поставленные перед ним задачи по продвижению испанской культуры и языка в полном объеме. Несмотря на то, что в России представлен только один центр Института Сервантеса, такая политика является характерной для Королевства Испания в случае, если страна, в которой размещается институт, не находится в сфере её первоочередных приоритетов (как, к примеру, страны Латинской Америки, США и др.).

Исследование показало, что Институт Сервантеса предлагает изучение испанского и иных используемых в стране языков через разнообразные языковые курсы, а также предоставляет возможность подтвердить свои знания официальным дипломом DELE, что можно сделать не только в столице, но и в ряде других российских городов. Статистические данные демонстрируют небольшой спад в количестве желающих обучаться непосредственно в самом Институте, однако число студентов, готовых к сдаче DELE, растет. Нельзя однозначно сказать, в связи с чем сложилась такая ситуация – возможно, роль сыграла финансовая политика Института, и на рынке появились более выгодные предложения для студентов, желающих изучать испанский, или же пандемия внесла свои коррективы, однако однозначно можно сказать, что интерес к данной структуре в России не угасает.

Аналитика культурных мероприятий, реализуемых Институтом Сервантеса, демонстрирует высокое стремление организации привлекать интерес всех желающих к культуре испаноязычного сообщества путем проведения разнообразных выставок,

¹²¹ Культурные мероприятия. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2016.htm (дата обращения: 19.04.2022).

¹²² Архив культурных мероприятий 2020. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2020.htm (дата обращения: 19.04.2022).

концертов, круглых столов, встреч с представителями испаноязычной культуры. В условиях возрастающей конкуренции между другими государствами и их культурными институтами это будет делать всё сложнее и сложнее.

Таким образом, проанализировав деятельность Института Сервантеса как важного актора реализации внешней культурной политики Испании, можно сделать вывод, что у данной структуры есть всё необходимое для создания положительного имиджа государства за рубежом. Законодательное оформление данной организации определяет ее цели как расширение и продвижение преподавания, изучения и использования испанского языка, стимулирование мер, которые способствуют повышению качества этой деятельности, а также популяризация культуры испаноязычных государств за рубежом совместно с другими подобными структурами.

Стоит подчеркнуть, что в общем рейтинге, приведенном в исследовании для Комитета Европейского парламента по культуре и образованию, Институт Сервантеса занимает высокие позиции, уступая лишь ряду культурных центров, которые занимаются данным видом деятельности уже очень длительный период времени.

Как известно, одним из ключевых направлений работы культурного центра является продвижение испанского языка в мире, в связи с чем Институт ведет активную деятельность в этой области, а ключевую информацию отражает в своих годовых отчётах. Изучив их, можно прийти к выводу, что организация на постоянной основе следит за общемировой статистикой по изучению языков, и, отталкиваясь от этого, разрабатывает или корректирует свою собственную языковую политику. Кроме того, Институт Сервантеса старается оценить перспективы испанского языка в мире и принять необходимые меры уже в данный момент, чтобы улучшить ситуацию в будущем.

Нельзя оставить без внимания и работу Института Сервантеса в Москве. Она многогранна, и, что самое главное, соответствует основным приоритетам деятельности структуры – продвижение и популяризация испанского языка и культуры. В организации ведётся активная работа по разработке новых курсов и проектов, которые могли бы реализовываться онлайн, что помогает привлекать Институту новых заинтересованных лиц. Кроме того, ряд мероприятий также реализуется в Интернет-пространстве, а значит, его может посетить неограниченное количество человек, что в свою очередь, приводит к повышению числа интересующихся испаноязычной культурой людей.

Сказав обо всём этом, стоит отметить, что деятельность Института Сервантеса видится весьма перспективной. За короткий промежуток своего существования данная структура смогла добиться больших высот и занять достойное место среди других культурных институтов. Анализ официальных источников показывает, что организация не

планирует останавливаться на достигнутом и будет дальше продолжать незамедлительно реагировать на какие-либо изменения и новшества в сфере проведения своей внешней культурной политики и перестраивать её при необходимости. Кроме того, деятельность Института Сервантеса на территории России транслирует высокую степень заинтересованности Испании в поддержании теплых и дружеских отношений с нашим государством, а действия структуры способствуют выработке положительного имиджа страны в Российской Федерации.

2.2 Роль культурного центра «Аделанте» и иных организаций, участвующих в реализации внешней культурной политики Испании в России

Рассуждая об акторах, оказывающих влияние на проведение внешней культурной политики Королевства Испания в России, нельзя обойти стороной и другие организации и центры.

В этой связи внимания заслуживает центр испанского языка и культуры «Аделанте», который был открыт в 2003 году и на сегодняшний день является самым крупным культурно-образовательным учреждением, которое занимается не только преподаванием испанского языка, но и популяризацией культуры испаноговорящих стран¹²³. Сам центр располагается в Санкт-Петербурге, второму по количеству населения городу России.

Стоит отметить, что в нынешний момент центр «Аделанте» является единственным на территории Российской Федерации, имеющим аккредитацию от Института Сервантеса, рассмотренного выше. Это может служить подтверждением высокого уровня качества обучения испанскому языку, поскольку центр должен отвечать стандартам, которые были установлены Системой аккредитации Института Сервантеса (SACIC) для структур, реализующих деятельность по преподаванию испанского языка как иностранного¹²⁴.

Кроме того, получение подобной аккредитации налагает на центр определенные обязательства, а именно соблюдение научно-технических стандартов, адаптация курсов к учебной программе Института Сервантеса, чтобы обеспечить единообразие в понимании уровня испанского языка во всех аккредитованных центрах¹²⁵.

Культурный центр «Аделанте» указывает своими центральными направлениями работы проведение курсов испанского языка, координирование сдачи международного экзамена DELE, организацию зарубежных поездок в Испанию и страны Латинской

¹²³ О центре. Официальный сайт Центра испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/o-tsentre/> (дата обращения: 21.04.2022).

¹²⁴ Центр Аделанте. Официальный сайт испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/o-tsentre/tsentr-adelante/> (дата обращения: 21.04.2022).

¹²⁵ Compromisos que exige la acreditación. Web del Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes (SACIC). [Электронный ресурс] // URL: https://acreditacion-cervantes-es.translate.google.com/centros/compromisos.htm?_x_tr_sl=en&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc (дата обращения: 21.04.2022).

Америки, а также продажу литературы, методических и учебных пособий на испанском языке. Помимо этого, центр видит свою миссию в превращении испанского языка в инструмент общения для взаимодействия с Испанией и государствами Латинской Америки¹²⁶.

Как подчеркивалось ранее, культурный центр «Аделанте» уделяет большое внимание своей деятельности в области обучения испанскому языку как иностранному. Однако говоря о нем как об акторе, участвующем во внешней культурной политике Королевства Испания в России, нельзя обойти стороной и культурную составляющую. Так, на официальном сайте центра представлена информация обо всех мероприятиях, реализованных в стенах данного учреждения. Среди них встречи с испаноязычными музыкантами, артистами, специалистами в области искусства, многочисленные мастер-классы, лекции и вебинары¹²⁷. Стоит отметить, что в сравнении с Институтом Сервантеса, в культурном центре «Аделанте» проходит меньшее количество мероприятий, однако это неудивительно, учитывая, что в первую очередь это учреждение, предлагающее качественное обучение испанскому языку. Кроме того, «Аделанте» является коммерческой организацией, в то время как Институт Сервантеса – хоть и автономная организация, но тем не менее тесно связанная с государственной администрацией Испании через Министерство иностранных дел и сотрудничества.

Таким образом, культурный центр Аделанте представляет собой коммерческую структуру, направлениями деятельности которой являются преподавание испанского языка на высоком уровне в соответствии с аккредитацией Института Сервантеса, а также продвижение культуры испаноязычных стран на территории РФ. Несмотря на то, что данная структура официально не относится организациям, способствующим продвижению внешней культурной политики Королевства Испания в России, её полноценно можно таковой назвать, поскольку приоритеты её деятельности совпадают с изложенными в официальной документации государства.

Организации, участвующие в российско-испанском культурном сотрудничестве

Ранее мною были рассмотрены основные организации и структуры, которые отвечают за разработку и проведение внешней культурной политики в самой Испании, а также был проведён подробный анализ её ключевого актора за рубежом – Института Сервантеса. Трудно спорить, что его работа непосредственно на территории России является крайне важной, поскольку именно через него граждане РФ могут более подробно узнать о языке и

¹²⁶ Центр Аделанте. Официальный сайт испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/o-tsentre/tsentr-adelante/> (дата обращения: 21.04.2022).

¹²⁷ Мероприятия. Официальный сайт Центра испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/meropriyatiya/> (дата обращения: 21.04.2022).

культуре Королевства Испания. Однако, как было выявлено позже, существует еще одна структура, которая разделяет приоритеты Института Сервантеса, а именно культурный центр «Аделанте», который сам по себе является коммерческой организацией.

Тем не менее, обзор институтов, участвующих в реализации внешней культурной политики Испании в России не будет полным, если не рассмотреть структуры, которые занимаются поддержанием взаимодействия между Российской Федерацией и Королевством Испания в области науки, культуры и образования.

Так, к примеру, интерес представляет Международный университетский центр по Восточной Европе и Центральной Азии (CUNEAC), который появился лишь в 2019 году. Ранее он носил название Российско-испанского университетского центра (РИУЦ), который существовал в период с 2008 по 2019 годы. За это время РИУЦ сформировал самую крупную партнерскую сеть со странами постсоветского пространства в истории испанских университетов¹²⁸. Данный центр предлагает возможности прохождения курсов изучения русского языка, обучение по единственной в Испании программе по русско-испанскому переводу, а также обширную культурную программу мероприятий (к примеру, выставки, конференции, семинары, языковые обмены), которая часто проходит при поддержке как испанских, так и международных партнеров¹²⁹.

Кроме того, существует центр «Институт Пушкина» при Университете Кадиса, который является одним из филиалов глобальной партнерской сети (всего в Испании представлены 8 культурных центров)¹³⁰. Именно он стал первым культурным центром, который открылся в Королевстве Испания. Как и CUNEAC, культурный центр «Институт Пушкина» предлагает языковые курсы по русскому языку, а также разнообразную программу культурных мероприятий¹³¹. Сама сеть Института ставит перед собой задачу достичь единого высокого уровня качества преподавания русского языка за границей, а также популяризировать русскую литературу и язык¹³².

Продолжая тему, нельзя обойти вниманием Фонд Русский Дом в Барселоне, который задается целью содействовать развитию культурного, образовательного, торгового, экономического взаимодействия между Россией и Испанией, при сотрудничестве с

¹²⁸ О Центре. Международный университетский центр по Восточной Европе и Центральной Азии (CUNEAC). [Электронный ресурс] // URL: <https://eac.uca.es/%D0%BE-%D1%86%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%B5/?lang=ru> (дата обращения: 23.04.2022).

¹²⁹ Там же.

¹³⁰ Центр «Институт Пушкина». Официальный сайт партнёрской сети «Институт Пушкина». [Электронный ресурс] // URL: <https://partner.pushkininstitute.ru/partners.php?country=%D0%98%D1%81%D0%BF%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F> (дата обращения: 23.04.2022).

¹³¹ Там же.

¹³² О программе. Официальный сайт партнёрской сети «Институт Пушкина». [Электронный ресурс] // URL: <https://partner.pushkininstitute.ru/> (дата обращения: 23.04.2022).

государственными и частными организациями¹³³. Задачи данного Фонда крайне обширны и включают такие важные аспекты деятельности, как укрепление российско-испанского сотрудничества во всех областях, а также знакомство граждан Королевства с достижениями России в сфере экономики, науки, культуры и спорта; усиление контактов между предпринимателями двух стран; стимулирование роста популярности русского языка и поощрение взаимного обмена между государствами в области культуры и искусства; укрепление двустороннего взаимодействия в сфере СМИ между Россией и Испанией; развитие благотворительной деятельности путем налаживания связей как с российскими, так и испанскими благотворительными центрами, а также развитие культурного туризма¹³⁴.

Как можно заметить, деятельность Фонда Русский Дом в Барселоне крайне обширна и в первую очередь направлена на усиление сотрудничества между Россией и Испанией, и, в отличие от двух других структур, продвижение русского языка – лишь одно из многих направлений работы, основной акцент делается именно на межгосударственное взаимодействие в культурно-гуманитарной и торгово-экономической сферах.

Подводя общий итог, стоит отметить, что акторов, участвующих в проведении внешней культурной политики Королевства Испания, достаточно много. Большинство из организаций, деятельность которых была проанализирована в моей работе, являются государственными. Стоит также подчеркнуть, что зачастую полномочия данных структур очень схожи, а иногда могут и дублировать друг друга, но общими усилиями они разрабатывают стратегию внешней культурной политики государства, стараясь учитывать возможные изменения и новые тенденции.

Одним из наиболее значимых акторов для этого исследования выступает Институт Сервантеса – структура, обладающая определенной автономией, но тесно связанная с государственным сектором. Цель данной организации заключается в продвижении испанского языка в мире через его изучение, преподавание и использование, а также в развитии и популяризации культуры испаноязычных стран. Нельзя забывать о том, что Институт Сервантеса существует всего лишь на протяжении тридцати лет, но за это время Испанией были приложены серьёзные усилия для того, чтобы он мог стать достойным конкурентом другим известным культурным институтам, таким как Британский совет, Альянс Франсез, Институт Гёте. Кроме того, Институт по-прежнему продолжает придерживаться своих целей и приоритетов, но также активно использует новые

¹³³ О Русском Доме. Официальный сайт Фонда Русский Дом в Барселоне. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.casaderusia.es/ru/o-russkom-dome> (дата обращения: 25.04.2022).

¹³⁴ Там же.

технологии и занимается своим продвижением в сети Интернет, что выражается в возможностях онлайн-обучения, наличии цифровых библиотек и онлайн-платформ.

Как было упомянуто ранее, одним из наиболее существенных направлений работы для Института является продвижение испанского языка на мировой арене. В этой связи структура формирует собственную языковую политику, что выражается в сборе и анализе данных по вопросам, связанным с присутствием испанского языка, оценкой ситуации и возможных перспектив, а затем и выработкой наиболее выгодной на определенный период времени стратегией. Ежегодные отчёты организации дают возможность проследить то, как изменялись приоритеты Института Сервантеса за годы его работы, а также предоставляют исследователям и экспертам широкое поле для изучения.

Особенно важным для анализа внешней культурной политики Испании в России представляется деятельность Института Сервантеса на ее территории. В процессе изучения данного аспекта я пришла к выводу, что структура в полной мере использует свои инструменты для того, чтобы формировать позитивный образ Королевства среди российских граждан. С этой целью Институтом проводятся многочисленные мероприятия, организуется большое количество курсов испанского языка, направленных на самую разную аудиторию. Всё это говорит о том, что данная структура стремится создавать привлекательный имидж своего государства на территории РФ, и с этой целью использует наиболее эффективные доступные ей инструменты.

Стоит отметить, что культурный центр «Аделанте» также занимается продвижением испанского языка и культуры в России. Несмотря на то, что данная структура не придерживается стратегии внешней политики Королевства Испания, а также не наделена соответствующими полномочиями, ее миссией является сделать из испанского языка инструмент сотрудничества с Испанией и странами Латинской Америки, а также популяризировать культуру испаноговорящих государств. Вся эта деятельность полностью соотносится с задачами внешней культурной политики Испании.

Помимо остальных акторов, мне показалось важным обозначить несколько других организаций, которые занимаются именно развитием российско-испанского культурного взаимодействия. Такие структуры, как Международный университетский центр по Восточной Европе и Центральной Азии (CUNEAC), центр «Институт Пушкина», Фонда Русский Дом в Барселоне, своей деятельностью обеспечивают между двумя государствами развитие и укрепление тесного взаимодействия как по одному конкретному направлению, так и по целому ряду областей сотрудничества.

Глава III. Перекрестные годы культур как актуальная форма внешней культурной политики Испании в России

3.1 Перекрестные годы культур как форма внешней культурной политики современных государств

После рассмотрения институциональных основ, обеспечивающих проведение внешней культурной политики Испании в РФ, стоит уделить внимание конкретным формам ее реализации, а именно – практике проведения Перекрестных годов культур, которые активно проводятся на современном этапе.

Стоит отметить, что ранее, начиная с 1980-х годов, осуществлялась организация культурных сезонов, и данная форма внешней культурной политики показала себя достаточно эффективной¹³⁵. Тем не менее, с течением времени перечень методов и принципов проведения данных мероприятий существенно расширился.

Интерес представляет то, что появившись во Франции в 1985 году, изначально данная форма ВКП была направлена на ознакомление публики с французской культурой, однако со временем, по мере развития, в культурные сезоны был внесён ряд изменений.

Сами по себе культурные сезоны являются масштабными многодисциплинарными фестивалями, в рамках которых проходят мероприятия культурной, образовательной, научной, экономической сфер. Кроме того, их продолжительность различна – от нескольких дней до года. Целью таких фестивалей является презентация богатства и достижений культуры государства, участвующего в них, а также поддержание общего культурного разнообразия, развитие и укрепление диалога культур¹³⁶.

С недавних пор культурные сезоны стали получили возможность использовать новый принцип их организации – формат перекрёстных годов культур. Цель таких мероприятий заключается в возможности отдать должное истории и культуре государств-участниц, времени их взаимодействия, ознакомить самую разнообразную аудиторию с современными культурными достижениями стран, продвигать расширение и усиление общего доверия и взаимопонимания между двумя народами. Помимо этого, достижение двумя государствами выполнения данных задач рассматривается как толчок для укрепления сотрудничества не только в сфере культуры, но и иных направлениях и формах межгосударственного взаимодействия, – к примеру, в экономической, политической, научной областях¹³⁷.

Помимо этого, участниками таких фестивалей могут быть как различные государственные органы, ведомства, министерства, так и различные культурные центры,

¹³⁵ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Новые формы международного культурного сотрудничества во внешней культурной политике современных государств / Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2013.

¹³⁶ Там же.

¹³⁷ Боголюбова, Н. М. Актуальные формы международного культурного сотрудничества в начале XXI века / Боголюбова, Н.М. // Межкультурная коммуникация. – 2018. – С. 255.

музеи, театры, библиотеки, научные и образовательные организации. Стоит упомянуть и то, что в таких мероприятиях участвует огромное количество деятелей в сфере науки, культуры, образования, искусства – среди них артисты, учёные, композиторы, творческие группы, и в конце концов, сама общественность.

Говоря о местах, где чаще всего проходят перекрестные годы, стоит отметить, что они проводятся как в столицах и иных крупных городах, так и в регионах¹³⁸. Перекрестные годы культур уникальны тем, что позволяют организовать культурный диалог с общественностью, регионами, при том охватив различные социальные и профессиональные группы населения.

Подводя итог под вышеизложенным, неудивительно, что в XXI веке многие государства стараются внедрять подобную форму культурного взаимодействия и на своей территории. Стоит подчеркнуть, что в основе перекрестных годов лежат политические интересы. На государственном уровне, совместно с первыми лицами страны, принимается решение о месте проведения, круге участников, финансовой составляющей данного мероприятия.

Не стоит забывать, что по своей сути перекрестные годы культур представляют собой фестивали, сочетающие в себе большое количество различных направлений деятельности, и программа которых чаще всего отражает ключевые исторические и культурные аспекты во взаимодействии государств-партнеров, а также демонстрирует достижения обеих стран в области науки, культуры, образования. Кроме того, обычно особое внимание уделяется тем областям культуры, а также национального наследия, которые наиболее выигрышно показывают успехи государства и его вклад в общую мировую культуру¹³⁹. Зачастую такие мероприятия проводятся с целью обновления имиджа государства или создания его более благоприятного образа, а также для того, чтобы исследовать рынок возможных партнеров для выстраивания в будущем контакты с учётом интересов адресной аудитории.

3.2 Реализация Перекрестных годов культур на примере взаимодействия Испании и России

Перекрестные годы культур Россия – Испания (2011 год)

Форма Перекрестных годов не обошла стороной и Испанию с Россией. В 2011 году проходил Перекрестный год культур Россия – Испания, девизом которого было утверждение о том, что «Испания и Россия должны заново открыть и оценить друг друга»¹⁴⁰. По этому поводу высказался посол Королевства Испания в Российской

¹³⁸ Боголюбова, Н. М. Актуальные формы международного культурного сотрудничества в начале XXI века / Боголюбова, Н.М. // Межкультурная коммуникация. – 2018. – С. 251.

¹³⁹ Там же. – С. 252.

¹⁴⁰ "Испания и Россия должны заново открыть и оценить друг друга", Коммерсантъ [Электронный ресурс] // URL: <https://www.kommersant.ru/doc/1602465> (дата обращения: 27.04.2022).

Федерации Хуан Антонио Марк. Еще перед началом проведения мероприятия он поделился мнением, что этот Перекрестный год даёт двум государствам возможность усилить имеющиеся двусторонние контакты и теснее сплотиться в работе над безопасностью Европы. Кроме того, посол считает, что и Испания, и Россия, так или иначе имеют отношение к европейским делам, несмотря на то что у каждого государства был свой путь в выстраивании диалога с Европой.

Хуан Антонио Марк подчёркивает, что Перекрестный год культур Испании и России в 2011 году предполагалось провести с учётом большого количества всевозможных мероприятий, выставок, встреч, при этом с реализацией общественных инициатив, которые смогли бы дать новый виток в российско-испанских взаимоотношениях¹⁴¹.

Стоит упомянуть, что на открытии данного события высказался Д. А. Медведев, бывший на тот момент Президентом России. По его словам, во многом политические и экономические успехи между государствами связаны с сотрудничеством в гуманитарной области, а мероприятия, которые запланированы на период проведения Перекрестного года, должны придать отношениям новый импульс, стимулируя их на дальнейшее развитие и сближение двух народов¹⁴².

Перекрестный год культур Россия – Испания начался в Санкт-Петербурге, с открытия выставки картин в Эрмитаже, привезённых из музея Прадо, который, в свою очередь, располагается в Мадриде. На тот момент данная выставка была крупнейшей, которую музей Прадо когда-либо вывозил за пределы Королевства Испания. Всего было представлено 66 полотен великих художников.

Стоит заметить, что это значимое для двух стран событие не смог пропустить и король Хуан Карлос Первый, который был в роли официального представителя испанской стороны. Лидеры двух государств обсудили между собой ряд существенных для отношений России и Испании вопросов, особое внимание было уделено взаимодействию в области современных технологий. Дмитрий Медведев высказал мысль о том, что Россия старается стать государством с развитой, передовой экономикой, а также привлекательной для потенциальных инвесторов, что связано с переходом страны с сырьевой экономики на развитие высоких технологий¹⁴³. По мнению бывшего президента, у Королевства Испания есть похожий опыт, который можно было бы применить в рамках российско-испанского

¹⁴¹ "Испания и Россия должны заново открыть и оценить друг друга", Коммерсантъ [Электронный ресурс] // URL: <https://www.kommersant.ru/doc/1602465> (дата обращения: 27.04.2022).

¹⁴² 31. Президент России и король Испании дали старт перекрестному Году России и Испании, сайт Первого канала. [Электронный ресурс] // URL: https://www.1tv.ru/news/2011-02-25/132055-prezident_rossii_i_korol_isspanii_dali_start_perekrestnomu_godu_rossii_i_isspanii (дата обращения: 27.04.2022).

¹⁴³ Там же.

взаимодействия. В свою очередь, Хуан Карлос посчитал, что в укреплении двусторонних отношений и модернизации двух государств основная ответственность лежит на бизнесменах. Испанские предприниматели готовы разрабатывать совместные проекты с российскими партнерами, привлекая инвестиции в обе страны, а также расширяя поток экспорта¹⁴⁴. Стоит отметить, что оба высокопоставленных лица сошлись во мнении, что у государств есть огромный потенциал в области энергетики, авиации, космоса, телекоммуникаций и других, а общие проекты могут стать очень прибыльными. Президент еще раз подчеркнул, что страна создает крупные объекты с целью привлечь инвестиции в разработку высоких технологий. В качестве примеров он привел Сколково, большой наукоград, который является аналогом Кремниевой долины на территории России, а также выразил желание присутствия в данном проекте и испанских организаций, чтобы совместными усилиями взаимодействовать уже в рамках масштабных международных форумов по защите бизнеса и экономических интересов двух государств.

Таким образом, начало Перекрёстного года культур между Испанией и Россией, который проходил в 2011 году, уже дало возможности двум государствам обсудить важные экономические и торговые вопросы, возникающие во взаимоотношениях этих стран, однако такая встреча смогла состояться именно на основе тесного сотрудничества в культурно-гуманитарной сфере.

Стоит отметить, что в течение всего года проходили мероприятия культурного, экономического, политического характера. Россия и Испания принимали у себя всемирно известные творческие коллективы, знаменитых артистов, музыкантов, дирижёров, проводили выставки и организовывали конференции, симпозиумы, инвестиционные форумы. Одной из самых значимых частей Перекрёстного года были мероприятия, призванные расширить и укрепить связи в торгово-экономической и инвестиционной областях, что вылилось в организацию двусторонних экономических форумов, результатами которых стало заключение контрактов касательно высокоскоростного железнодорожного транспорта и энергетики¹⁴⁵. Кроме того, в том же 2011 году было запущено двустороннее сотрудничество, реализуемое в рамках совместной инициативы Россия – ЕС «Партнерство для модернизации». Помимо этого, заседание двусторонней научно-технической комиссии закончилось принятием Испанией и Россией совместного плана действий по модернизации. Ещё одним важным для данной области событием стала

¹⁴⁴ 32. Президент России и король Испании дали старт перекрестному Году России и Испании, сайт Первого канала. [Электронный ресурс] // URL: https://www.1tv.ru/news/2011-02-25/132055-prezident_rossii_i_korol_ispanii_dali_start_perekrestnomu_godu_rossii_i_ispanii (дата обращения: 30.04.2022).

¹⁴⁵ Открытие Прадо, Российская газета [Электронный ресурс] // URL: <https://rg.ru/2011/12/16/rossiya-ispaniya.html> (дата обращения: 30.04.2022).

выставка достижений России в сфере инноваций, которая проходила в Мадриде. По её итогу получилось заключить большое количество деловых контрактов между предприятиями Испании и РФ, работающими в инновационной отрасли. Нельзя не упомянуть и несколько масштабных форумов, темой обсуждения на которых были информационные и коммуникационные технологии¹⁴⁶.

Нельзя не подчеркнуть, что во время проведения Перекрестного года культур значительное внимание уделялось экономическому сотрудничеству двух государств. В октябре 2011 года в Барселоне прошла ярмарка под названием «Барселона: место встречи», на которой Российская Федерация представила экономический потенциал семи своих регионов, куда вошли Калужская, Нижегородская, Ленинградская области и другие.

Развитие российско-испанских интеллектуальных связей также получило значимый импульс во время Перекрестного года культур. За период его проведения прошло огромное количество всевозможных двусторонних конференций, круглых столов, симпозиумов с участием политологов, историков, экономистов, лингвистов и иных экспертов других областей. К примеру, в Университете Гранады прошли сразу 3 конференции, в которых поднимались темы филологии, культурных межгосударственных контактов, а также изучения и преподавания русского языка¹⁴⁷.

Как было сказано ранее, общественность тоже вовлечена в такие масштабные мероприятия, и Перекрестный год культур Россия – Испания также не стал исключением. Во время всего периода в Испании проходили десятки выставок, фестивалей, встреч, которые не были представлены в официальной программе, а проводились исключительно по инициативе муниципальных и региональных властей, университетов, общественных организаций.

Интерес представляет то, что по итогам данного года был открыт Российский центр науки и культуры (РЦНК). Михаил Швыдкой, представитель российско-испанской комиссии по проведению перекрестного года, подчеркнул, что за данный период прошло более 400 мероприятий. Также он высказал мысль о том, что лишь в одном государстве – России, где постановки из произведений испанского золотого века делаются также часто, как и в самом Королевстве Испания, а «Дон Кихот» Мигеля де Сервантеса соседствует на книжной полке с русскими классиками и является неотделимой частью культуры России¹⁴⁸.

¹⁴⁶ Открытие Прадо, Российская газета [Электронный ресурс] // URL: <https://rg.ru/2011/12/16/rossiya-ispaniya.html> (дата обращения: 30.04.2022).

¹⁴⁷ Там же.

¹⁴⁸ В мире: Испания – Россия – перекрёстный год, Парламентская газета. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.pnp.ru/in-world/2011/12/06/v-mire-ispaniya-rossiya-perekryostnyy-god.html> (дата обращения: 30.04.2022).

Перекрестный год культур Испании и России закрывал гала-концерт на сцене Королевского театра «Реал» в Мадриде, в котором принимали участие знаменитые танцоры балета всемирно известных российских Большого и Мариинского театров. Позже представитель Королевского дворца дал комментарий, в котором отметил, что 2011 год был очень насыщенным в плане культурных обменов, а жители обеих стран получили великолепную возможность познакомиться с культурой другого государства и обогатить свои знания¹⁴⁹.

Подводя итоги, можно сделать вывод о том, что Перекрестные годы культур являются прекрасной возможностью для стран взаимодействовать не только в культурно-гуманитарной области, но также и в экономической, политической, научной и многих других. Культура является универсальным средством, которое помогает укрепить отношения между государствами, если существуют недопонимания, или найти новые векторы сотрудничества, а также расширить взаимодействие по направлениям, по которым и ранее велась совместная работа, если отношения и раньше были достаточно прочными.

Стоит отметить, что от этого мероприятия и Испания, и Россия получили большое количество возможностей для дальнейшего взаимодействия во многих сферах. Если ранее у двух стран были налажено крепкое культурное взаимодействие, то после Перекрестного года культур новый импульс получили экономическая, инновационная, научная сферы. Кроме того, столь большое количество событий (более четырехсот) позволило вовлечь существенную часть гражданского населения, что в свою очередь, помогает Королевству Испания продвигать свою культуру и язык на территории Российской Федерации. Однако в данном случае и Россия сумела привлечь к себе большое внимание жителей Испании.

Таким образом, по итогу данного события и организаторы, и политические деятели, и общественность остались довольны результатом, и уже в 2015 году страны приняли решение о проведении Перекрестного года русского и испанского языков.

Перекрестный год испанского и русского языков и литератур (2015 год)

После успешного проведения Перекрестного года культур между Россией и Испанией в 2011 году достаточно через короткий промежуток времени страны согласовали еще одно мероприятие подобного толка, однако уже работающее в конкретном направлении сотрудничества – продвижении языка.

Церемония открытия данного события прошла в Государственном музее изобразительных искусств имени А. С. Пушкина, а вскоре после этого было объявлено о

¹⁴⁹ В мире: Испания – Россия – перекрёстный год, Парламентская газета. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.pnp.ru/in-world/2011/12/06/v-mire-ispaniya-rossiya-perekryostnyy-god.html> (дата обращения: 30.04.2022).

старте русской «гуманитарной экспедиции» в Испании, которая затронула 6 городов страны: Мадрид, Барселону, Малагу, Аликанте, Валенсию и Таррагону¹⁵⁰.

Михаил Швыдкой, специальный представитель президента России по международному культурному сотрудничеству, заявил, что в рамках данного Перекрестного года русского и испанского языков и литератур было запланировано более 100 событий. Кроме того, М. Швыдкой подчеркнул, что особо важно то, что данные мероприятия пройдут не только в столицах двух государств, но и в различных регионах России и Испании. Нельзя не упомянуть, что в этом глобальном мероприятии по продвижению русского и испанского языков приняли участие все федеральные университеты, а также 35 регионов Российской Федерации¹⁵¹. В свою очередь, со стороны Королевства Испания участвовали почти все автономные сообщества.

Рассуждая о деятельности двух государств во время проведения данного глобального события, нельзя не упомянуть о некоторых особо значимых мероприятиях. К числу таких можно отнести открытие «Русским фондом» в одном из старейших университетов Испании, Университете Гранады, первого в стране Русского центра. Помимо этого, стоит напомнить и о XIII всемирном конгрессе Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы, который представляет высокую ценность для всех специалистов, чья деятельность так или иначе связана с русским языком.

Стоит отметить, что в плотную языковую программу Испании и России были встроены и культурные мероприятия, такие как выставка «Образы языка. Текст и шрифт в искусстве русского авангарда», где каждый желающий мог рассмотреть произведения известных русских художников-авангардистов и найти в их работах отражение русского языка¹⁵². Помимо этого, в Перекрестном году испанского и русского языков и литератур приняли участие российские музыканты и артисты, такие как Ольга Арефьева и группа «Ковчег», актеры театра «Калимба», специалисты в области культурологии, филологии, лингвистики.

Завершением этого масштабного события стало открытие в Государственном музее Л.Н. Толстого эпистолярной выставки «Лев Толстой и испаноязычный мир», на которой

¹⁵⁰ Перекрестный год русского и испанского языков охватит сто мероприятий, РИА Новости [Электронный ресурс] // URL: <https://ria.ru/20150526/1066462002.html> (дата обращения: 02.05.2022).

¹⁵¹ Там же.

¹⁵² В перекрестный год русского и испанского языков пройдет более 100 мероприятий, Pro-books.ru [Электронный ресурс] // URL: <http://pro-books.ru/news/3/16821> (дата обращения: 02.05.2022).

публике были представлены 245 писем на испанском языке, которые классик русской литературы получил из испаноязычных государств в период с 1890 по 1910 годы¹⁵³.

Примечательно, что в интервью новостному агентству «Sputnik Mundo» посол Испании в России Хосе Игнасио Карбахаль Гарате, рассуждая о Перекрестном годе русского и испанского языков и литератур, отметил, что это масштабное международное мероприятие потребовало приложения усилий всех, кто владеет испанским языком¹⁵⁴. Помимо этого, он подчеркнул, что главным образом испанским деятелям удалось добиться того, чтобы испанский язык, который ранее не был представлен в различных языковых олимпиадах, теперь в них присутствовал. Таким образом, испанский встал в один ряд с остальными языками, к примеру, английским, который активно преподаётся в российской системе образования¹⁵⁵. Стоит упомянуть и то, что на период проведения события (2015 год) посол назвал примерное число в 50000 российских учеников, занимающихся изучением испанского языка, а также выразил надежду, что подобные глобальные события поспособствуют увеличению количества желающих¹⁵⁶.

Отдельного внимания заслуживают оценки данного мероприятия представителями стран Латинской Америки. Так, к примеру, Хуан Эдуардо Эгигурен, занимающий должность посла Чили в России, подчеркнул, что достижением данного Перекрестного года русского и испанского языков и литератур стал перевод книги чилийских авторов, которая была представлена широкой публике на книжной ярмарке «Non Fiction». Его коллега, посол Перу в Российской Федерации Хуан Умберто Умерес Альварес, также отметил, что для того, чтобы данное мероприятие стало возможным, понадобилось много усилий как со стороны испанского посольства, так и со стороны латиноамериканских государств¹⁵⁷. По его словам, большой успех данного события был широко замечен, и с учетом потенциальных перспектив, Перекрестный год испанского и русского языков и литератур является лишь началом длинного пути сотрудничества в данной области. Кроме того, активное участие в развитии культуры принимало на протяжении всего года посольство Гватемалы, о чём сообщил его глава, Герберт Стюарт Менесес Коронадо.

Стоит упомянуть, что по завершении открытия заключительной выставки Перекрестного года – 2015 «Лев Толстой и испаноязычный мир», её куратор поделился мнением, что первоочередным достижением данной совместной деятельности Королевства

¹⁵³ Una exposición sobre Tolstói y el mundo hispanohablante culmina el Año Dual, Sputnik Mundo. [Электронный ресурс] // URL: <https://mundo.sputniknews.com/20160425/exposicion-tolstoi-1059046610.html> (дата обращения: 02.05.2022).

¹⁵⁴ Ibid.

¹⁵⁵ Ibid.

¹⁵⁶ Ibid.

¹⁵⁷ Ibid.

Испания и Российской Федерации является то, что испанский язык приобрел статус очень важного в России¹⁵⁸, поскольку стала развиваться педагогическая деятельность по преподаванию языка в школах, а также испанский стал присутствовать в олимпиадах наравне с другими языками.

Таким образом, проводимый в 2015 году Перекрестный год испанского и русского языков и литератур выдался динамичным и продуктивным. Как российские, так и испанские, латиноамериканские деятели отметили данный опыт как успешный и имеющий перспективы в дальнейшем. Особенно примечательной является позиция испанского посла в РФ, по мнению которого основным результатом данного сотрудничества является включение испанского языка в российскую систему образования на более глубоком уровне. С того момента стало возможным участвовать в олимпиадах и по испанскому языку, что, в свою очередь, подчеркнуло его роль в мире и достойное место среди других наиболее популярных языков.

Стоит отметить, что такое отношение к испанскому языку совершенно оправдано. По статистике, приведенной послом, в 2015 году на территории РФ около пятидесяти тысяч человек отдали свое предпочтение изучению данного языка. Анализ ситуации на нынешний момент показывает, что такое сближение государств в вопросах изучения русского, и в особенности испанского языка, показало свою высокую эффективность и привело к увеличению числа желающих познакомиться поближе с данными языками, литературой, а значит и культурой дружественного государства.

Примечательно, что еще до завершения данного Перекрестного года представители государств уже согласовали проведение следующего подобного мероприятия, но уже в сфере туризма.

Перекрестный год туризма Россия – Испания (2016 год)

Следующим масштабным событием стал Перекрестный год туризма Испании и России, которому официально был дан старт 5 апреля 2016 года. В торжественной церемонии открытия приняли участие многие официальные лица со стороны России, среди которых Олег Сафонов, бывший в то время руководителем Ростуризма, специальный представитель Президента РФ по международному культурному сотрудничеству Михаил Швыдкой, чрезвычайный и полномочный посол России в Испании Юрий Корчагин. Испанская сторона была представлена Госсекретарем по туризму Испании Изабель Боррего, председателем Фонда «Совет Испания – Россия» Хосе Педро Себастьян де Эрисе.

¹⁵⁸ Una exposición sobre Tolstói y el mundo hispanohablante culmina el Año Dual, Sputnik Mundo. [Электронный ресурс] // URL: <https://mundo.sputniknews.com/20160425/exposicion-tolstoi-1059046610.html> (дата обращения: 02.05.2022).

Кроме того, присутствовали представители Всемирной туристской организации и турбизнеса двух государств¹⁵⁹.

Стоит упомянуть, что в своем выступлении глава Ростуризма отметил, что проведение Перекрестных годов туризма между Королевством Испания и Российской Федерацией будет стимулировать дальнейшее расширение двусторонних контактов, а также позволит увеличить турпоток и продвигать туристические возможности двух государств на рынках друг друга¹⁶⁰. Кроме того, Олег Сафонов высказал убеждение, что данное масштабное мероприятие поможет России в создании позитивного имиджа в мире.

На встрече перед открытием глава Ростуризма обсудил с Госсекретарем по туризму в Испании важные вопросы, над решением которых стоило бы подумать за год проведения данного события. Так, Олег Сафонов внес предложение об облегчении процедуры для получения виз гражданами России, обсудил необходимость обеспечения безопасности в туристических зонах, а также посоветовал туристическому бизнесу Испании вкладываться в российскую туристическую инфраструктуру¹⁶¹.

Стоит отметить, что партнером данного масштабного мероприятия стала Всемирная туристская организация (ЮНВТО). Это был для России первый опыт, когда она заручилась поддержкой на проведение Перекрестных годов туризма самой крупной в мире межправительственной структурой в области туризма, и такое сотрудничество означало повышение статуса серии данных мероприятий, повысит их эффективность, а также позволит странам воспользоваться информационными и коммуникационными ресурсами, которыми обладает это специализированное учреждение ООН¹⁶².

Интерес представляет позиция Испании по данному вопросу, которую высказал посол Испании в России Хосе Игнасио Карбахаль Гарате. В своем интервью для журнала «Международная жизнь» он объяснил, чего ожидает Королевство от сотрудничества в рамках данного Перекрестного года туризма. Посол отметил, что их целью является восстановление туристического потока из России в Испанию после кризисных времён и его увеличение, а также популяризация РФ в качестве туристического направления для самих испанцев¹⁶³. Кроме того, посол подчеркнул, что Испания стремится к безвизовому режиму с Россией, а со своей стороны государство упрощает схему получения виз. По мнению

¹⁵⁹ Год туризма России и Испании открылся в Мадриде. Официальный сайт Федерального агентства по туризму. [Электронный ресурс] // URL: <https://tourism.gov.ru/news/10412/> (дата обращения: 05.05.2022).

¹⁶⁰ Там же.

¹⁶¹ Там же.

¹⁶² Там же.

¹⁶³ Посол Королевства Испания в России Хосе Игнасио Карбахаль Гарате: «Увидеть и полюбить Испанию», журнал Международная жизнь. [Электронный ресурс] // URL: <https://interaffairs.ru/news/show/15252> (дата обращения: 05.05.2022).

эксперта, российских туристов в Королевстве Испания привлекает его разнообразие – богатая кухня, культурно-историческое наследие, возможности как для размеренного, так и экстремального отдыха. В то же время, испанцев в России могут заинтересовать не только крупные города с их культурно-исторической ценностью, но и Черноморское побережье, Краснодар, Сочи.

Нельзя не упомянуть тот факт, что данный Перекрестный год туризма между Испанией и Россией является частью совместной декларации, которая была подписана в декабре 2015 года министром промышленности, энергетики и туризма Испании Хосе Мануэлем Сориа и министром культуры Российской Федерации Владимиром Мединским¹⁶⁴. Её целью является укрепление между туристическими компаниями, содействие продвижению стран в качестве туристических направлений на взаимной основе, а также привлечение инвестиций в данную отрасль.

В этой связи государства определили для себя ряд приоритетных направлений. Среди них – обмен специалистами и журналистами, рассказывающими о сфере туризма; участие в крупных отраслевых ярмарках и инициативах; усиление пропаганды туризма и популяризация туристических продуктов с помощью средств массовой информации и сети Интернет, а также обмен информацией и взаимодействие в области инвестиций в туристический сектор¹⁶⁵. Помимо этого, как упоминалось ранее, государства решили работать над максимальным упрощением процедуры выдачи виз, при том как туристических, так и долгосрочных.

На протяжении всего 2016 года проходило большое количество тематических мероприятий, посвященных туристической отрасли. Королевство Испания решило сделать акцент на развитие российско-испанского профессионального сектора, что предполагало участие во многих известных в России туристических выставках, таких как Интурмаркет (ИТМ), Международная туристическая выставка МИТТ, Международная форум-выставка по туризму «ОТДЫХ Leisure», а также давало государству возможность продемонстрировать свой потенциал на российском рынке.

Помимо этого, Институт туризма Испании (Turespaña) занимался разработкой рекламной акции, нацеленной на российскую аудиторию, тем самым укрепляя испанское

¹⁶⁴ España y Rusia buscan incrementar los flujos turísticos entre ambos países con la celebración del Año Dual de Turismo 2016–2017. Web del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.mincotur.gob.es/es-es/gabineteprensa/notasprensa/2016/Paginas/20160405-a%C3%B1o-dual-turismo-espa%C3%B1a-rusia.aspx> (дата обращения: 05.05.2022).

¹⁶⁵ Año Dual de Turismo España-Rusia 2016-2017, Nota de prensa// Web del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.mincotur.gob.es/es-es/gabineteprensa/notasprensa/2013/documents/npa%c3%blodualespa%c3%blarusia050416.pdf> (дата обращения: 07.05.2022).

присутствие в Интернет-пространстве и социальных сетях¹⁶⁶. Немаловажно отметить и кампанию, которая была запущена Испанией с целью обновить восприятие её туристического бренда, соединив такие имиджевые элементы, как современность, качество и разнообразие, которые и формируют государство как уникальное место.

Кроме этого, были запланированы ряд пресс-туров по Каталонии, Канарским и Балеарским островам, Андалусии. Вместе с тем проходили встречи со специалистами, инструкторами, прессой – к примеру, Фестиваль фламенко в Санкт-Петербурге, фотовыставка, посвященная Галисии, монографическая выставка в Москве о Хоакине Соролья, художнике из Валенсии. Одним из наиболее значимых аспектов Перекрестного года туризма Испании и России стало направление обучения, выраженное в организации семинаров по туризму в Финансовом университете при Правительстве РФ и Российском университете дружбы народов¹⁶⁷.

Российская сторона также старалась продемонстрировать весь свой туристический потенциал. Так, Россией был организован международный фестиваль российской культуры «FEELRUSSIA» в Мадриде, в котором приняли участие оперные певцы из Мариинского театра, творческие коллективы, ансамбли фольклорной музыки и народного танца¹⁶⁸. Помимо этого, испанцы имели возможность познакомиться с российским кинематографом на Неделе российского кино в Мадриде и на Международном фестивале русского кино в Марбелье MIRFF¹⁶⁹. Помимо этого, прошел российско-испанский туристический форум на платформе одной из наиболее крупных туристических ярмарок «FITUR», где представители ряда субъектов РФ и городов презентовали различные предложения и туристические маршруты¹⁷⁰.

¹⁶⁶ Año Dual de Turismo España-Rusia 2016-2017, Nota de prensa// Web del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.mincotur.gob.es/es-es/gabineteprensa/notasprensa/2013/documents/npa%с3%b1odualespa%с3%b1arusia050416.pdf> (дата обращения: 07.05.2022).

¹⁶⁷ Ibid.

¹⁶⁸ О фестивале «FeelRussia». Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL: https://spain.mid.ru/web/spain_ru/feelrussia/-/asset_publisher/5vtPLOIcAx7r/content/v-ramkah-goda-turizma-mezdu-rossiej-i-ispaniej-v-madride-vpervye-projdet-mezdunarodnyj-festival-rossijskoj-kul-tury-feelrussia?inheritRedirect=false&redirect=https%3A%2F%2Fspain.mid.ru%3A443%2Fweb%2Fspain_ru%2Ffeelrussia%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_5vtPLOIcAx7r%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_pos%3D2%26p_p_col_count%3D3 (дата обращения: 07.05.2022).

¹⁶⁹ Об открытии Недели российского кино в Мадриде. Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL: https://spain.mid.ru/web/spain_ru/feelrussia/-/asset_publisher/5vtPLOIcAx7r/content/ob-otkrytii-nedeli-rossijskogo-kino-v-madride?inheritRedirect=false&redirect=https%3A%2F%2Fspain.mid.ru%3A443%2Fweb%2Fspain_ru%2Ffeelrussia%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_5vtPLOIcAx7r%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_pos%3D2%26p_p_col_count%3D3 (дата обращения: 07.05.2022).

¹⁷⁰ Российско-испанский туристический форум на "FITUR". Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL:

Кроме того, немаловажным является открытие российского туристического представительства VisitRussia, которое занялось систематическим и эффективным продвижением туристического потенциала России на испаноязычном рынке. Как и Королевство Испания, Российская Федерация организовала пресс-тур для испанских представителей СМИ, а также туроператоров.

В завершение данного Перекрестного года России и Испании было организовано музыкальное и театрализованное шоу в Петергофе «Путешествие в страну Дон Кихота». Помимо иных официальных лиц, в нем приняли участие заместитель министра культуры России Алла Манилова, а также Государственный секретарь по туризму Испании Матильда Асеан¹⁷¹. Испанская сторона отметила, что данное масштабное событие длиной в год стало прекрасной возможностью для двух стран укрепить их туристическое взаимодействие, а также усилить обмен туристическими потоками.

Таким образом, Перекрестный год туризма, проходивший в 2016 году, показал существенный потенциал российско-испанского сотрудничества в данной области. И Испания, и Россия с большим энтузиазмом принимали участие в проведении данного масштабного мероприятия, понимая заинтересованность друг друга в налаживании туристического потока между двумя странами, а также возможность вложения инвестиций в данную отрасль.

Стоит отметить, что для Испании было крайне важным увеличить туристический поток из России до показателей, какие были в докризисные времена. Также необходимо подчеркнуть, что с помощью Перекрестного года туризма этой цели удалось достичь. Так, российская Ассоциация туроператоров приводит данные о том, к лету 2017 года было забронировано на 30% больше туристических пакетов в сравнении с аналогичным периодом в 2016 году¹⁷².

Подводя итог, можно сделать вывод, что данное масштабное мероприятие в большей степени принесло выгоду именно испанской стороне, хотя нельзя отрицать того факта, что Россия также получила возможность познакомить испанских граждан с русской культурой и продемонстрировать достижения государства в сфере науки, культуры, образования, а также популяризовать туристические направления Российской Федерации. Стоит

https://spain.mid.ru/web/spain_ru/meropriatia-posvasennye-obmennomu-godu-turizma-rossia-ispania-2016-2017/-/asset_publisher/5LITRLn052tb/content/rossijsko-ispanskij-turisticskij-forum-na-fitur-?inheritRedirect=false (дата обращения: 07.05.2022).

¹⁷¹ El Año Dual del Turismo entre España y Rusia llega a su fin. Hosteltour. [Электронный ресурс] // URL: https://www.hosteltur.com/122163_ano-dual-turismo-espana-rusia-llega-su-fin.html (дата обращения: 10.05.2022).

¹⁷² Ibid.

подчеркнуть, что такой ценный опыт усилил и без того тесное сотрудничество двух государств.

Рассуждая о практике проведения Перекрестных годов, можно отметить, что это является высокоэффективной формой внешней культурной политики. На примере анализа совместных мероприятий подобного толка с участием Испании и России можно оценить, насколько культурно-гуманитарное сотрудничество является важным компонентом в отношениях между двумя государствами. С его помощью страны прорабатывают вопросы, связанные с экономической, политической, торговой областями. Кроме того, такие Перекрестные годы позволяют заложить основу на перспективное сотрудничество в будущем.

Как можно видеть на примере испано-российского взаимодействия, история проведения Перекрестных годов началась именно с года культур, поскольку такая тема является наиболее универсальной и позволяет странам определить векторы взаимодействия, выявить проблемы и вопросы, которые присутствуют в их взаимоотношениях. В случае Перекрестных годов, ориентированных на популяризацию культуры в стране-партнере, можно смело утверждать, что оба государства, помимо привлечения новой аудитории, получают взаимовыгодное взаимодействие, параллельно решая ряд политических, экономических и иных вопросов.

Перекрестный год испанского и русского языков и литератур, который проходил в 2015 году, также продемонстрировал большие возможности для развития дальнейшего сотрудничества, однако в уже более узкой области, а именно продвижении языка. Стремления Королевства Испания не сдавать своих позиций в популярности испанского языка в мире и конкурировать с другими странами за политическое превосходство выливается в попытки максимально усилить свое языковое влияние как в связанных историческими и культурными корнями странами Латинской Америки, так и в ряде стран, с которыми поддерживаются длительные теплые отношения, пусть и географически далекие. Учитывая то, как тесно Испания и Россия взаимодействуют в культурно-гуманитарной сфере, неудивительно, что Королевство решило продолжить взаимодействовать с Российской Федерацией уже в более конкретных направлениях. Анализ ситуации показывает, что Испании за данный Перекрестный год удалось добиться существенных результатов: отныне испанский язык включен в российские языковые олимпиады на том же уровне, что и другие популярные для изучения языки.

Незамедлительно последовавший за Перекрестным годом испанского и русского языков и литератур год туризма выдался результативным. После кризиса, от последствий которого постепенно отходили как Испания, так и Россия, требовалось восстанавливать

показатели докризисных времен, чтобы как можно быстрее экономически оправиться. Тесная история взаимоотношений между Королевством Испания и Российской Федерацией, а также традиционно высокий интерес граждан России к испанскому туристическому направлению позволили странам расширить сотрудничество в данной области. В результате Испании удалось добиться повышения туристического потока из России на 30%, что является достаточно существенным показателем, а РФ, в свою очередь, смогла познакомить испанских граждан со своей культурой и достопримечательностями, тем самым поднимая интерес граждан Испании как к стране, привлекательной для туризма.

Таким образом, Перекрестные годы являются актуальной и эффективной формой реализации внешней культурной политики. На примере Королевства Испания можно увидеть, насколько перспективной является данная деятельность при сотрудничестве с другими странами, открывая новые направления взаимодействия или укрепляя и расширяя традиционные контакты, как это было в случае с Россией.

Заключение

Опыт внешней культурной политики Испании представляет большой интерес как для исследователей, так и для непосредственно политических деятелей. Обращение к историческому становлению межгосударственного культурного взаимодействия Испании и России дает представление о том, что еще в XX веке странам удалось установить прочные отношения. Насыщенный событиями XX век позволил государствам выявить наиболее важные для них направления сотрудничества и осознать преимущества проведения совместной культурной дипломатии.

Стоит отметить, что в начале XX века контакты России и Испании начали активно развиваться. Страны постепенно приходили к пониманию, какие области взаимодействия станут выгодными для двух государств и какие действия во внешней культурной политике стоит предпринять в дальнейшем. С наступлением диктатуры Франсиско Франко СССР и Испания были вынуждены приостановить свое сотрудничество практически во всех направлениях из-за идеологических разногласий. Лишь после смерти диктатора государства стали возрождать ранее существовавшие контакты в сфере культуры, науки, образования.

Особая роль была отведена научному взаимодействию, где Россия и Испания сумели проявить себя с лучших сторон и наладить хорошее межгосударственное сотрудничество. В результате получилось наладить межуниверситетские обмены, реализовывать совместные программы как в фундаментальных, так и в гуманитарных науках. Помимо этого, странам удалось организовать на постоянной основе курсы русского языка в Испании и испанского в России соответственно.

Исследование нормативно-правовой базы двух государств позволяет сделать вывод о том, что каждая из стран имеет четкое представление о том, как именно должна проводиться внешняя культурная политика. С учетом внешнеполитической обстановки государства при необходимости корректируют свои программы и задачи с целью повышения эффективности своего влияния на мировой арене.

Стоит отметить, что документальная база демонстрирует понимание важности межкультурного диалога в современном мире. И Испания, и Россия готовы не только отстаивать свои интересы и продвигать культуру и имидж страны на мировой арене, но также и быть гибкими, подстраиваться под менталитет или национальные особенности другого государства. Все это свидетельствует об осознании того, насколько сильное влияние способны оказать межкультурные связи.

Более того, это же подтверждают и принятые совместно Испанией и Россией документы. Эти соглашения и договоры составлены четко и структурированно. По ним

можно проследить, какие вопросы занимали представителей двух стран в хронологическом порядке. Страны стараются подписывать новые документы по необходимости и охотно идут на контакт друг с другом, но стараются не перегружать совместную документальную базу, делая ее избыточной.

Таким образом, изучив ретроспективу культурно-гуманитарного сотрудничества России и Испании, а также рассмотрев имеющуюся нормативно-правовую базу, можно сделать вывод о том, что странам удастся поддерживать отношения в данной области на высоком уровне. Более того, в течение длительного времени государства не перестают углублять свое сотрудничество и искать новые направления взаимодействия.

Кроме того, во внешней культурной политике Испании участвует достаточно значительное число акторов, большинство из которых государственные. Совместными усилиями они разрабатывают стратегию по развитию своего культурного влияния за рубежом, стараясь учитывать новые глобальные вызовы и тенденции.

Несомненно, Институт Сервантеса выступает одним из ключевых институтов, реализующих внешнюю культурную деятельность Королевства Испания. Цель данной организации заключается в продвижении испанского языка в мире через его изучение, преподавание и использование, а также в развитии и популяризации культуры испаноязычных стран. Нельзя забывать о том, что Институт Сервантеса существует всего лишь на протяжении тридцати лет, но за это время Испанией были приложены серьёзные усилия для того, чтобы он мог стать достойным конкурентом другим известным культурным институтам.

Особенно важным для анализа внешней культурной политики Испании в России представляется деятельность Института Сервантеса на ее территории. В процессе изучения данного аспекта я пришла к выводу, что структура в полной мере использует свои инструменты для того, чтобы формировать позитивный образ Королевства среди российских граждан. С этой целью Институтом проводятся многочисленные мероприятия, организуется большое количество курсов испанского языка, направленных на самую разную аудиторию. Всё это говорит о том, что данная структура стремится создавать привлекательный имидж своего государства на территории РФ, и с этой целью использует наиболее эффективные доступные ей инструменты.

Стоит отметить, что культурный центр «Аделанте» также занимается продвижением испанского языка и культуры в России. Несмотря на то, что данная структура не придерживается стратегии внешней политики Королевства Испания, а также не наделена соответствующими полномочиями, ее миссией является сделать из испанского языка инструмент сотрудничества с Испанией и странами Латинской Америки, а также

популяризировать культуру испаноговорящих государств. Вся эта деятельность полностью соотносится с задачами внешней культурной политики Испании.

Помимо остальных акторов, мне показалось важным обозначить несколько других организаций, которые занимаются именно развитием российско-испанского культурного взаимодействия. Такие структуры, как Международный университетский центр по Восточной Европе и Центральной Азии (CUNEAC), центр «Институт Пушкина», Фонда Русский Дом в Барселоне, своей деятельностью обеспечивают между двумя государствами развитие и укрепление тесного взаимодействия как по одному конкретному направлению, так и по целому ряду областей сотрудничества.

Новой формой, широко используемой во внешней культурной политике в XXI веке, являются Перекрестные годы культур. С помощью таких событий страны прорабатывают вопросы, связанные с экономической, политической, торговой областями. Кроме того, такие Перекрестные годы позволяют заложить основу на перспективное сотрудничество в будущем.

Как можно видеть на примере испано-российского взаимодействия, история проведения Перекрестных годов началась именно с года культур, поскольку такая тема является наиболее универсальной и позволяет странам определить векторы взаимодействия, выявить проблемы и вопросы, которые присутствуют в их взаимоотношениях. В случае Перекрестных годов, ориентированных на популяризацию культуры в стране-партнере, можно смело утверждать, что оба государства, помимо привлечения новой аудитории, получают взаимовыгодное взаимодействие, параллельно решая ряд политических, экономических и иных вопросов.

Стоит отметить, что Перекрестные годы могут иметь как более общую тематику (к примеру, годы культур), так и более узкую, направленную на развитие и расширение какой-либо конкретной сферы или направления (год языков, туризма, образования и науки и так далее). На основе приведенного в работе анализа использования данной формы внешней культурной политики Королевством Испания можно сделать вывод, насколько перспективной является данная деятельность при сотрудничестве с другими странами, открывая новые направления взаимодействия или укрепляя и расширяя традиционные контакты, как это было в случае с Россией.

Подводя итоги, можно сделать вывод о том, что отношения Испании и России развиты достаточно сильно и имеют под собой тесное историческое сотрудничество, активное взаимодействие на современном этапе, а также взаимный интерес двух государств к истории и культуре друг друга. На этом основании Королевство Испания старается поддерживать и расширять свои контакты с Российской Федерацией, а также проводить в

этой стране эффективную внешнюю культурную политику. Изучив культурно-гуманитарное взаимодействие двух стран в исторический период, а также определив состояние нормативно-правовой базы в данном отношении, я пришла к выводу, что у Королевства Испания есть четкое понимание того, как необходимо транслировать и популяризировать культуру и язык своей страны, а также формировать ее положительный имидж в мире. Большое количество акторов и структур Королевства Испания, занимающихся разработкой внешней культурной политики государства, позволяют реализовывать ее за рубежом на достаточно высоком уровне, при том быстро реагировать на какие-либо изменения и корректировать их при необходимости.

Тесное длительное сотрудничество Испании и России в культурно-гуманитарной области подтверждается большим количеством официальной документации. Кроме того, взаимодействие между двумя странами постоянно расширяется и углубляется, о чем свидетельствуют разнообразные мероприятия, проводимые государствами практически во всех сферах взаимодействия: научной, культурной, торгово-экономической и других. В этой связи желание Королевства Испания проводить в России действенную внешнюю культурную политику вполне объяснимо с учетом имеющихся длительных тесных контактов с данной страной. Одним из способов это сделать являются Перекрестные годы – форма, которая позволяет включить в себя множество фестивалей, сочетающих в себе большое количество различных направлений деятельности, и программа которых чаще всего отражает ключевые исторические и культурные аспекты во взаимодействии государств-партнеров, а также демонстрирует достижения обеих стран в области науки, культуры, образования.

Совместными усилиями в России и Испании прошли целых три таких масштабных события – Перекрестный год культур в 2011 году, испанского и русского языков и литератур в 2015, год туризма в 2016. С помощью такой формы внешней культурной политики двум странам удалось не только усилить взаимодействие в культурно-гуманитарной сфере, но и решить ряд политических, торгово-экономических вопросов.

Таким образом, всё вышеперечисленное свидетельствует о том, что Испании удастся реализовывать эффективную и многостороннюю внешнюю культурную политику в России на современном этапе. Исторические связи, обширная нормативно-правовая база, а также взаимодействие государств в культурно-гуманитарной области в XXI столетии позволяют сделать вывод об эффективности выбранной стратегии проведения внешней культурной политики Испании в России.

Список использованных источников и литературы

Источники

Документы

1. Декларация о стратегическом партнёрстве между Российской Федерацией и Королевством Испания от 3 марта 2009 г. Мадрид [Электронный ресурс] // URL: <http://kremlin.ru/supplement/163> (дата обращения: 17.02.2022).
2. Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и королевством Испания от 12 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 1998. №6. – С.12.
3. Обмен нотами об установлении дипломатических отношений. 9.02.1977. // Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключенных СССР с иностранными государствами. Вып. 33 – М.: Междунар. отношения, 1979. – С.39.
4. Программа сотрудничества между Российской Федерацией и Королевством Испания в области культуры и образования на 2005-2007 годы от 29 сентября 2005 г. Москва // Эл. фонд прав. и норм.-техн. документов [Электронный ресурс] // URL: <https://docs.cntd.ru/document/902198757> (дата обращения: 21.03.2022).
5. Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47.
6. Соглашение между РФ и Королевством Испания о деятельности культурных центров от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2002. №10. – С.47.
7. Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40.
8. Соглашение между РФ и Королевством Испания о сотрудничестве в области культуры и образования от 11 апреля 1994 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2004. №10. – С.40.
9. Соглашение между правительством РФ и Правительством Королевства Испания о научном и технологическом сотрудничестве от 15 ноября 2001 г. Мадрид // Бюллетень международных договоров. – 2006. №12. – С.11.
10. Estrategia de Acción Exterior 2021-2024. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación // [Электронный ресурс]. URL:

- http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/SalaDePrensa/ElMinisterioInforma/Paginas/Noticias/20210128_MINISTERIO13.aspx (дата обращения: 07.04.2022).
11. Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperacion Espanola. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/cultura_y_desarrollo.pdf (дата обращения: 21.03.2022).
 12. Ley 7/1991, de 21 de marzo, por la que se crea el Instituto «Cervantes» // Agencia Estatal Boletín Oficial del Estado [Электронный ресурс] // URL: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1991-7354> (дата обращения: 03.04.2022).
 13. Plan Director Cooperación Española 2009-2012. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/plan_director_2009_2012.pdf (дата обращения 16.02.2022).
 14. Plan Director Cooperación Española 2013-2016. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/plan_director_cooperacion_espanola_2013-2016.pdf (дата обращения 16.02.2022).
 15. Plan nacional de acción cultural exterior. // Instituto Cervantes – Madrid, 2011. – P.20.
 16. Real Decreto 1403/2007, de 26 de octubre, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2007-20275&p=20200729&tn=1> (дата обращения: 24.03.2022).

Литература

Монографии

17. Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones. / отв. ред. О.В. Волосюк. — М.: Индрик, 2018. – 928 с.

Книги

18. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2015. – 288 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_15/default.htm (дата обращения: 12.04.2022).
19. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2016. – 542 p. [Электронный ресурс] // URL:

- https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_16/default.htm (дата обращения: 12.04.2022).
20. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2017. – 258 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_17/default.htm (дата обращения: 15.04.2022).
21. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2018. – 386 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/Lengua/anuario/anuario_18/default.htm (дата обращения: 17.04.2022).
22. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2019. – 456 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_19/ (дата обращения: 17.04.2022).
23. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2020. – 492 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_20/ (дата обращения: 17.04.2022).
24. El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes – Madrid, 2021. – 824 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_21/default.htm (дата обращения: 17.04.2022).
25. El español: una lengua viva. Informe 2021 del Instituto Cervantes – Madrid, 2021. – 86 p. [Электронный ресурс] // URL: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2021.pdf (дата обращения: 18.04.2022).
26. Yolanda Smits, Clémentine Daubeuf, Philippe Kern. Research for Cult Committee – European Cultural institutes Abroad – Strasbourg, 2016. – 130 p. [Электронный ресурс] // URL: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU\(2016\)563418_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/563418/IPOL_STU(2016)563418_EN.pdf) (дата обращения: 05.04.2022).

Статьи

27. Александрова, Ю.А. Документальные основы проведения внешней культурной политики Испании в России // Материалы IX конференции с международным участием «Межкультурный диалог в современном мире». – СПб, 2021.

28. Александрова, Ю.А. Сотрудничество Испании и России в XXI веке: совместная деятельность в области науки, культуры и образования // Материалы V Международного форума «Россия и Иberoамерика в глобализирующемся мире: история и современность». – СПб, 2022.
29. Боголюбова Н.М., Актуальные формы международного культурного сотрудничества в начале XXI века // Межкультурная коммуникация. – 2018. – С. 251-257.
30. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Внешняя культурная политика: опыт Испании/ Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В //Латинская Америка. - 2011. № 8. - С. 56 – 58.
31. Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В. Новые формы международного культурного сотрудничества во внешней культурной политике современных государств / Боголюбова, Н.М., Николаева, Ю.В.// Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2013.
32. Бояркина, А.В. Эволюция культурных связей Российской Федерации и Королевства Испания [Электронный ресурс] // URL: https://vk.com/doc356374041_633196217?hash=biNHSx5cWzG9I4AGzy3iu1uUCJ4WcRJ9SZkQXDRN0MT&dl=7oEnUjRWfDqgLgzYc01ej2tgzVqWY671xmn6giwcknk (дата обращения: 17.02.2022).
33. Ковжик А.В. Правовая основа российско-испанского гуманитарного сотрудничества на современном этапе / А.В.Ковжик // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. Том IV: Материалы четвёртой заочной сессии (1-9 июня 2014 года). – Санкт-Петербург: Оргкомитет ежеквартальной студенческой научной конференции «Международные гуманитарные связи», 2014. – С. 15 - 18.
34. Ковжик, А.В. Современные тенденции российско-испанского сотрудничества в культурной сфере в конце XX – начале XXI веков/ Ковжик, А.В. // Международные гуманитарные связи: материалы заочных сессий ежеквартальной студенческой научной конференции. – Санкт-Петербург, 2014. – С. 28 - 33.
35. Пупышева М.В. Приоритеты внешней культурной политики современной Испании // Изв. Саратов. ун-та Нов. сер. Сер. Социология. Политология. 2021. №3 - <https://cyberleninka.ru/article/n/priority-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-ispanii>
36. Acker Y.F. Los Ballets Russes en España: recepción y guía de sus primeras actuaciones (1916–1918) // Los Ballets Russes de Diaghilev y España / Álvarez Cañibano A., Nommick I. (Eds.). Granada: Archivo Manuel de Falla, 2000. 240 p.

37. David Fernández Vítóres El español y su expansión como lengua de comunicación internacional desde la creación del Instituto Cervantes// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2016. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_16/fernandez/p01.htm
38. Juan Carlos Vidal García Los hispanistas y la lengua y cultura españolas. Gráfico 1// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2021. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_21/europa/rusia.htm
39. Richard Bueno Hudson Iniciativas del Instituto Cervantes para la Iberoamericanización de la promoción internacional del español// El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes 2017. - https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_17/hudson/p01.htm

Материалы, взятые с официальных сайтов

40. Архив культурных мероприятий 2020. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2020.htm (дата обращения: 19.04.2022).
41. В мире: Испания – Россия – перекрёстный год, Парламентская газета. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.pnp.ru/in-world/2011/12/06/v-mire-ispaniya-rossiya-perekryostnyu-god.html> (дата обращения: 30.04.2022).
42. В перекрестный год русского и испанского языков пройдёт более 100 мероприятий, Pro-books.ru [Электронный ресурс] // URL: <http://pro-books.ru/news/3/16821> (дата обращения: 02.05.2022).
43. Год туризма России и Испании открылся в Мадриде. Официальный сайт Федерального агентства по туризму. [Электронный ресурс] // URL: <https://tourism.gov.ru/news/10412/> (дата обращения: 05.05.2022).
44. Институт Сервантеса. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/o_nas_ispanskiy.htm (дата обращения: 18.04.2022).
45. Культурные мероприятия. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/kultura_ispanskiy/arkhiv_kulturnikh_meropriyatiy_2016.htm (дата обращения: 19.04.2022).
46. Курсы испанского языка. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL:

- https://moscu.cervantes.es/ru/kursi_ishpanskiy/kursi_ishpanskiy.htm (дата обращения 19.04.2022).
47. Мероприятия. Официальный сайт Центра испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/meropriyatiya/> (дата обращения: 21.04.2022).
48. О Русском Доме. Официальный сайт Фонда Русский Дом в Барселоне. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.casaderusia.es/ru/o-russkom-dome> (дата обращения: 25.04.2022).
49. О Центре. Международный университетский центр по Восточной Европе и Центральной Азии (CUNEAC). [Электронный ресурс] // URL: <https://eac.usa.es/%D0%BE-%D1%86%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%B5/?lang=ru> (дата обращения: 23.04.2022).
50. О программе. Официальный сайт партнёрской сети «Институт Пушкина». [Электронный ресурс] // URL: <https://partner.pushkininstitute.ru/> (дата обращения: 23.04.2022).
51. О фестивале «FeelRussia». Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL: https://spain.mid.ru/web/spain_ru/feelrussia/-/asset_publisher/5vtPLOIcAx7r/content/v-ramkah-goda-turizma-mezdu-rossiej-i-ispaniej-v-madrjde-vpervye-projdet-mezdunarodnyj-festival-rossijskoj-kul-tury-feelrussia?inheritRedirect=false&redirect=https%3A%2F%2Fspain.mid.ru%3A443%2Fweb%2Fspain_ru%2Ffeelrussia%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_5vtPLOIcAx7r%26p_p_lifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_pos%3D2%26p_p_col_count%3D3 (дата обращения: 07.05.2022).
52. О центре. Официальный сайт Центра испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/o-tsentre/> (дата обращения: 21.04.2022).
53. Об открытии Недели российского кино в Мадриде. Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL: https://spain.mid.ru/web/spain_ru/feelrussia/-/asset_publisher/5vtPLOIcAx7r/content/ob-otkrytii-nedeli-rossijskogo-kino-v-madrjde?inheritRedirect=false&redirect=https%3A%2F%2Fspain.mid.ru%3A443%2Fweb%2Fspain_ru%2Ffeelrussia%3Fp_p_id%3D101_INSTANCE_5vtPLOIcAx7r%26p_p_l

- ifecycle%3D0%26p_p_state%3Dnormal%26p_p_mode%3Dview%26p_p_col_id%3Dcolumn-1%26p_p_col_pos%3D2%26p_p_col_count%3D3 (дата обращения: 07.05.2022).
54. Открытие Прадо, Российская газета [Электронный ресурс] // URL: <https://rg.ru/2011/12/16/rossiya-ispaniya.html> (дата обращения: 30.04.2022).
55. Перекрестный год русского и испанского языков охватит сто мероприятий, РИА Новости [Электронный ресурс] // URL: <https://ria.ru/20150526/1066462002.html> (дата обращения: 02.05.2022).
56. Посол Королевства Испания в России Хосе Игнасио Карбахаль Гарате: «Увидеть и полюбить Испанию», журнал Международная жизнь. [Электронный ресурс] // URL: <https://interaffairs.ru/news/show/15252> (дата обращения: 05.05.2022).
57. Президент России и король Испании дали старт перекрестному Году России и Испании, сайт Первого канала. [Электронный ресурс] // URL: https://www.1tv.ru/news/2011-02-25/132055-president_rossii_i_korol_ispanii_dali_start_perekrestnomu_godu_rossii_i_ispanii (дата обращения: 27.04.2022).
58. Президент России и король Испании дали старт перекрестному Году России и Испании, сайт Первого канала. [Электронный ресурс] // URL: https://www.1tv.ru/news/2011-02-25/132055-president_rossii_i_korol_ispanii_dali_start_perekrestnomu_godu_rossii_i_ispanii (дата обращения: 30.04.2022).
59. Российско-испанский туристический форум на "FITUR". Официальный сайт Посольства Российской Федерации в Королевстве Испания. [Электронный ресурс] // URL: https://spain.mid.ru/web/spain_ru/meropriatia-posvasennye-obmennomu-goduturizma-rossia-ispania-2016-2017/-/asset_publisher/5LITRLn052tb/content/rossijsko-ispanskij-turisticseskij-forum-na-fitur-?inheritRedirect=false (дата обращения: 07.05.2022).
60. Россия и Испания подпишут соглашение о взаимном признании образования и ученых степеней // ТАСС Новости [Электронный ресурс] // URL: <https://tass.ru/politika/10794159> (дата обращения: 24.03.2022).
61. Центр «Институт Пушкина». Официальный сайт партнёрской сети «Институт Пушкина». [Электронный ресурс] // URL: <https://partner.pushkininstitute.ru/partners.php?country=%D0%98%D1%81%D0%BF%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D1%8F> (дата обращения: 23.04.2022).

62. Центр Аделанте. Официальный сайт испанского языка и культуры Аделанте. [Электронный ресурс] // URL: <https://centroadelante.ru/o-tsentre/tsentr-adelante/> (дата обращения: 21.04.2022).
63. Экзамен DELE в экзаменационных центрах в России и ближнем зарубежье. Официальный сайт Института Сервантеса в Москве. [Электронный ресурс] // URL: https://moscu.cervantes.es/ru/DELE_ismanskiy/tsentri_dele.htm (дата обращения: 19.04.2022).
64. "Испания и Россия должны заново открыть и оценить друг друга", Коммерсантъ [Электронный ресурс] // URL: <https://www.kommersant.ru/doc/1602465> (дата обращения: 27.04.2022).
65. AC/E's Programme for the Internationalization of Spanish Culture. Acción Cultural Española. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.accioncultural.es/en/pice-grants> (дата обращения: 24.03.2022).
66. About us. Acción Cultural Española. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.accioncultural.es/en> (дата обращения: 24.03.2022).
67. Acción cultural en el exterior. Web del Ministerio de Cultura y Deporte. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/cooperacion/promocion-exterior/accion-cultural-exterior.html> (дата обращения: 24.03.2022).
68. Anuario del Instituto Cervantes. El español en el mundo. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/hispanismo/anuario-del-instituto-cervantes.htm (дата обращения: 10.04.2022).
69. Año Dual de Turismo España-Rusia 2016-2017, Nota de prensa// Web del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.mincotur.gob.es/es-es/gabineteprensa/notasprensa/2013/documents/npa%c3%blodualespa%c3%blarusia050416.pdf> (дата обращения: 07.05.2022).
70. Biblioteca electrónica. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/biblioteca_electronica/default.htm (дата обращения: 09.04.2022).
71. Compromisos que exige la acreditación. Web del Sistema de Acreditación de Centros Instituto Cervantes (SACIC). [Электронный ресурс] // URL: https://acreditacion-cervantes-es.translate.google.com/centros/compromisos.htm?_x_tr_sl=en&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc (дата обращения: 21.04.2022).

72. Creación del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.cervantes.es/imagenes/File/normativa/creacion.pdf> (дата обращения: 03.04.2022).
73. Cultura y ciencia. Portal Web AECID. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.aecid.es/ES/sectores-de-cooperaci%3%b3n/cultura-y-ciencia> (дата обращения: 24.03.2022).
74. Cultural policy system of Spain. Compendium of Cultural Policies & Trends. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.culturalpolicies.net/database/search-by-country/country-profile/category/?id=38&g1=1> (дата обращения: 24.03.2022).
75. El Año Dual del Turismo entre España y Rusia llega a su fin. Hosteltour. [Электронный ресурс] // URL: https://www.hosteltour.com/122163_ano-dual-turismo-espana-rusia-llega-su-fin.html (дата обращения: 10.05.2022).
76. España y Rusia buscan incrementar los flujos turísticos entre ambos países con la celebración del Año Dual de Turismo 2016–2017. Web del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.mincotur.gob.es/es-es/gabineteprensa/notasprensa/2016/Paginas/20160405-a%C3%B1o-dual-turismo-espa%C3%B1a-rusia.aspx> (дата обращения: 05.05.2022).
77. Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperacion Espanola. [Электронный ресурс] // URL: https://cooperacionespanola.es/sites/default/files/cultura_y_desarrollo.pdf (дата обращения: 16.02.2022).
78. La AECID. Portal Web AECID. [Электронный ресурс] // URL: <https://www.aecid.es/EN/aecid> (дата обращения: 27.03.2022).
79. Lengua y enseñanza. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/tecnologia_espanol/informacion.htm (дата обращения: 09.04.2022).
80. Portales del Instituto Cervantes. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/direcciones_contacto/portales_internet.htm (дата обращения: 09.04.2022).
81. Proyección cultural. Web del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. [Электронный ресурс] // URL: <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/DiplomaciasigloXXI/Paginas/ProyeccionCultural.aspx> (дата обращения: 24.03.2022).

82. Quiénes somos. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/informacion.htm (дата обращения: 03.04.22).
83. Sedes en el mundo. Web del Instituto Cervantes. [Электронный ресурс] // URL: https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/direcciones_contacto/sedes_mundo.htm (дата обращения: 18.04.2022).
84. Una exposición sobre Tolstói y el mundo hispanohablante culmina el Año Dual, Sputnik Mundo. [Электронный ресурс] // URL: <https://mundo.sputniknews.com/20160425/exposicion-tolstoi-1059046610.html> (дата обращения: 02.05.2022).